



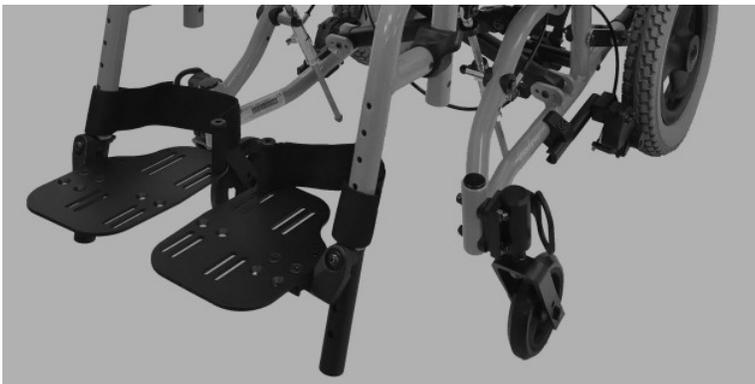
## Zippie TS®

**Distribuidor:** Este manual debe ser entregado al usuario de esta silla de ruedas.

**Usuario:** Antes de usar esta silla de ruedas, lea este manual en su totalidad y guárdelo para futura referencia.

Manual de Instrucciones

MK-100208 Rev. D



**SUNRISE MEDICAL ESCUCHA**

Muchas gracias por haber escogido una silla de ruedas Zippie. Nos encantaría recibir sus preguntas o comentarios sobre este manual, la seguridad y fiabilidad de la silla y el servicio que recibe de su distribuidor de Sunrise Medical. No dude en escribirnos a la dirección siguiente:

**En Norteamérica:**

**SUNRISE MEDICAL (US) LLC**

Departamento de Servicio al Cliente  
 12002 Volunteer Blvd.  
 Mount Juliet, TN 37122, USA  
 (800) 333-4000  
 (800) 300-7502  
 www.SunriseMedical.com

**En España:**

**SUNRISE MEDICAL S.L.**

Polígono Bakiola, 41  
 48498 Arrankudiaga – Vizcaya  
 España  
 Tel.: +34 (0) 902142434  
 Fax: +34 (0) 946481575  
 www.SunriseMedical.es



www.SunriseMedical.com/register

Asegúrese de registrar su silla de ruedas, y avísenos si cambia de dirección. Esto nos permitirá mantenerle al día, enviándole información sobre seguridad, nuevos productos y opciones para mejorar el aprovechamiento y disfrute de esta silla de ruedas.

También puede registrar su silla de ruedas en: [www.SunriseMedical.com/register](http://www.SunriseMedical.com/register)

**PARA RESPONDER A SUS PREGUNTAS**

Nuestro distribuidor autorizado Sunrise Medical es el que mejor conoce su silla de ruedas, por lo que puede responder a sus preguntas sobre seguridad, uso y mantenimiento de la silla. Para referencia futura, rogamos que rellene lo siguiente:

Distribuidor: \_\_\_\_\_  
 Dirección: \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 Teléfono: \_\_\_\_\_  
 N° de serie: \_\_\_\_\_ Fecha de Compra: \_\_\_\_\_

**INFORMACIÓN ADICIONAL QUE USTED DEBE SABER**

Ningún elemento de esta silla está fabricado con látex de caucho natural.



**INFORMACIÓN DE ELIMINACIÓN DE RESIDUOS Y RECICLADO**

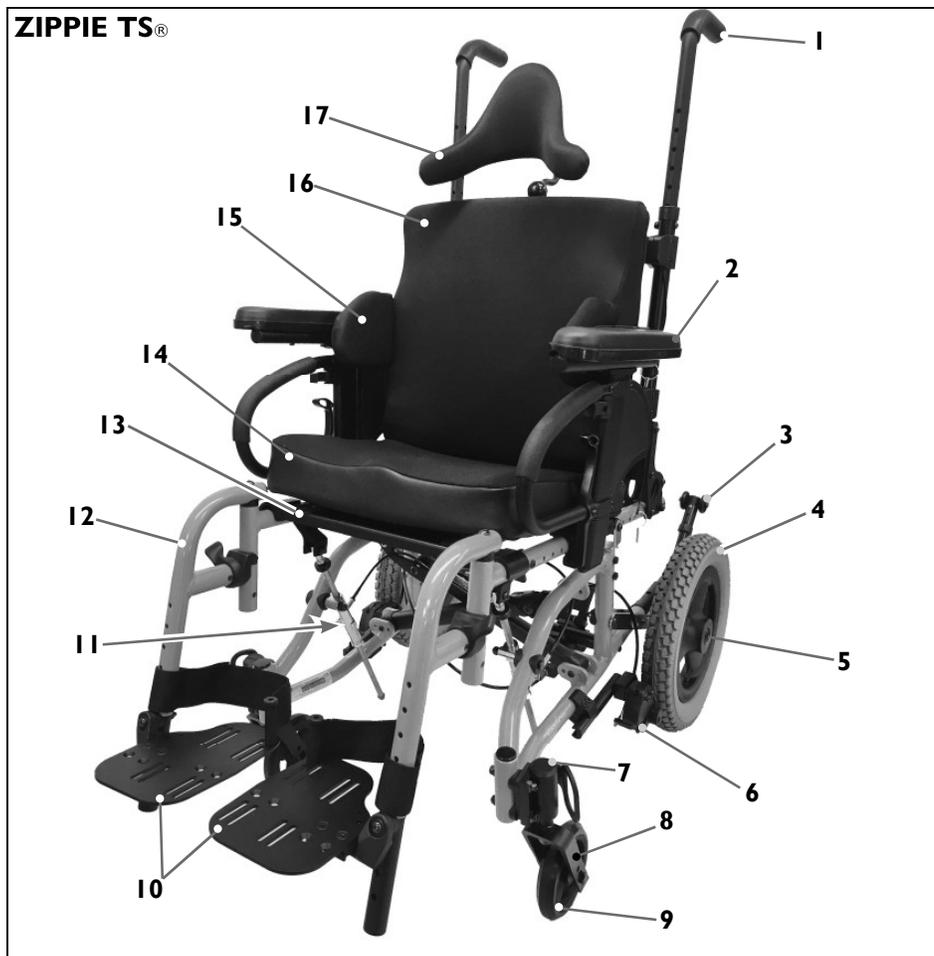
Cuando este producto alcance el final de su vida útil, haga el favor de llevarlo a un punto de recolección aprobado o de reciclaje designado por las autoridades locales. Esta silla de ruedas está fabricada utilizando una variedad de materiales. No debe desechar el producto como lo haría con desechos normales del hogar. Debe desechar la silla de ruedas de manera adecuada, de conformidad con las leyes y regulaciones locales. La mayoría de los materiales utilizados en la fabricación de este producto son totalmente reciclables. La recolección y reciclaje separados del producto en el momento de desecharlo ayudará a conservar los recursos naturales y a asegurar que se deseché de manera que proteja al medioambiente.

Conforme a las recomendaciones mencionadas, antes de desechar el producto, deberá comprobar la propiedad legal del mismo.

Si tiene dificultades visuales, puede encontrar este documento en formato pdf visitando: [www.SunriseMedical.com](http://www.SunriseMedical.com)

Firma y sello del distribuidor

<b>I. INTRODUCCIÓN.....</b>	<b>2</b>	<b>VIII. USO Y MANTENIMIENTO.....</b>	<b>15</b>
<b>II. ÍNDICE.....</b>	<b>3</b>	A. Introducción.....	15
<b>III. LA SILLA DE RUEDAS Y SUS COMPONENTES.....</b>	<b>4</b>	B. Verificaciones de Seguridad Importantes.....	15
<b>IV. ATENCIÓN – LEER ANTES DE UTILIZAR.....</b>	<b>4</b>	C. Consejos de Limpieza.....	15
A. Escoger la Silla y las Opciones de Seguridad Correctas.....	4	D. Lista de Comprobaciones de Seguridad.....	15
B. Consulte Frecuentemente Este Manual.....	4	E. Tabla de Resolución de Problemas.....	15
C. Advertencias.....	4	F. Montar y Desmontar las Ruedas Traseras.....	16
<b>V. ADVERTENCIAS GENERALES.....</b>	<b>5</b>	G. Frenos.....	16
A. Peso Máximo.....	5	H. Frenos de Cubo.....	16
B. Uso Indicado.....	5	I. Ruedas Antivuelco.....	17
C. Área de Aplicación.....	5	J. Reposabrazos Ajustable en Altura.....	17
D. Acompañantes y Cuidadores.....	5	K. Sistema de Reposapiés Z-Finity™ (Opcional).....	18
E. Accesorios.....	5	L. Reposapiés Abatibles o Giratorios.....	18
F. Conozca Su Silla.....	5	M. Reposapiés Elevables Heavy-Duty (Opcional).....	18
G. Reduzca el Riesgo de Accidentes.....	5	N. Reposapiés Articulado/ Elevable (Opcional).....	18
H. Lista de Comprobaciones de Seguridad.....	5	O. Plegado y Apertura.....	19
I. Cambios y Ajustes.....	6	P. Asa de Empuje.....	19
J. Condiciones Ambientales.....	6	Q. Respaldo.....	19
K. Terreno.....	6	R. Consejos de Almacenaje.....	20
L. Uso en la Calle.....	6	S. Medidas de Higiene al Reutilizar la Silla.....	20
M. Seguridad en los Vehículos.....	7	T. Comprobación.....	20
N. Si Necesita Ayuda.....	7	<b>IX. SERVICIO Y AJUSTES DEL DISTRIBUIDOR.....</b>	<b>21</b>
<b>VI — ADVERTENCIAS — CAÍDAS Y VUELCOS.....</b>	<b>8</b>	A. Introducción al Servicio de Distribuidores.....	21
A. Centro de Gravedad.....	8	B. Consejos Puntales de Mantenimiento.....	21
B. Vestirse o Cambiarse de Ropa.....	8	C. Limpieza.....	21
C. Obstáculos.....	8	D. Ajuste de Rueda Trasera.....	21
D. Elevación de Ruedas Delanteras.....	8	E. Ajuste de La Tuerca del Eje de La Rueda Trasera.....	22
E. Estirar o Inclinar el Cuerpo.....	8	F. Frenos.....	22
F. Desplazarse Hacia Atrás.....	8	G. Frenos de Cubo.....	22
G. Escaleras Mecánicas.....	9	H. Receptor de Tubos Antivuelco.....	22
H. Rampas, Pendientes y Cuestas.....	9	I. Acople del Receptor del Reposabrazos.....	23
I. Transferencias.....	10	J. Reposabrazos Abatibles.....	23
J. Bordillos y Escalones Individuales.....	10	K. Reposabrazos Abatible con Bloqueo Ajustable.....	23
K. Subir un Bordillo o un Solo Escalón.....	11	L. Reposabrazos en Forma de T.....	23
L. Descender un Bordillo o un Solo Escalón.....	11	M. Sistema de Reposapiés Z-Finity™.....	24
M. Escaleras.....	11	N. Reposapiés Articulados.....	24
N. Subir Escaleras.....	11	O. Reposapiés Elevable.....	24
O. Bajar Escaleras.....	11	P. Reposapiés Ajustable en Ángulo Para Niños y Adultos.....	25
<b>VII. ADVERTENCIAS: COMPONENTES Y OPCIONES.....</b>	<b>12</b>	Q. Plataforma de Aluminio.....	25
A. Tubos Antivuelco.....	12	R. Plataforma a 90°.....	25
B. Reposabrazos.....	12	S. Horquillas de Ruedas Delanteras.....	25
C. Cojines y Asientos de Tapicería.....	12	T. Soportes de Horquilla.....	26
D. Anclajes.....	12	U. Profundidad del Asiento.....	26
E. Reposapiés.....	12	V. Respaldo Rígido y Base De Asiento.....	27
F. Ruedas Neumáticas.....	12	W. Tilt-In-Space (Basculación).....	27
G. Cinturones de Posicionamiento (Opcionales).....	13	X. Ajuste del Cable.....	28
H. Empuñaduras (Opcionales).....	13	Y. Cruceta.....	28
I. Ejes de Desmontaje Rápido.....	13	Z. Ensamble del Tubo de Refuerzo.....	28
J. Ruedas Traseras.....	13	AA. Base del Asiento para Crecimiento (Opcional).....	29
K. Frenos.....	13	BB. Comprobación.....	29
L. Sistemas de Asiento Modificados.....	14	<b>X. PLACA DE IDENTIFICACIÓN.....</b>	<b>30</b>
M. Tapicería del Asiento y Respaldo.....	14	<b>XI. GARANTÍA LIMITADA DE SUNRISE MEDICAL.....</b>	<b>31</b>
N. Motor de Accionamiento.....	14		
O. Respaldo Dinámico.....	14		
P. Receptores de Tubos Antivuelco.....	14		



1. Empuñadura
2. Reposabrazos ajustable en altura
3. Tubo anti vuelco
4. Cubierta trasera 12"
5. Ejes de desmontaje rápido
6. Freno de pie (Opcional)
7. Soporte de horquilla
8. Horquilla
9. Rueda delantera
10. Plataformas de reposapiés ajustables (Opcionales)
11. Actuador de gas (Basculación)
12. Hangers abatibles hacia dentro/fuera
13. Base de asiento
14. Cojín
15. Soportes laterales (Opcionales)
16. Respaldo
17. Reposacabezas (Opcional)

Nota: Puede que no todas las funciones estén disponibles para las configuraciones de ciertas sillas o si se las combina con funciones de otras sillas. Contacte con su distribuidor autorizado Sunrise Medical para más información.

## IV. ATENCIÓN – LEER ANTES DE UTILIZAR

### A. ESCOGER LA SILLA Y LAS OPCIONES DE SEGURIDAD CORRECTAS

Sunrise dispone de una completa gama de sillas de ruedas que responden a diferentes necesidades. Este producto está destinado a un solo usuario. La selección del tipo de silla, de las opciones y de los ajustes más idóneos es sólo responsabilidad de usted y de su médico o asesor médico. La selección de la mejor silla para sus necesidades exclusivas de movilidad depende de factores tales como:

1. Su grado de discapacidad, su fuerza, equilibrio y coordinación.
2. Los tipos de obstáculos que usted debe superar durante el uso diario de la silla (según el lugar en el que vive y trabaja y otros lugares a los que pueda desplazarse con la silla).
3. La necesidad de opciones que mejoren su postura, seguridad y comodidad (como tubos antivuelco, cinturones de posicionamiento o sistemas especiales de asiento).

### B. CONSULTE FRECUENTEMENTE ESTE MANUAL

Antes de utilizar esta silla usted, y cada persona que pueda ayudarle, debe leer este manual y asegurarse de seguir todas las instrucciones. Lea frecuentemente las notas de advertencia hasta que esté totalmente familiarizado con ellas.

#### IMPORTANTE:



**NO UTILICE ESTA SILLA DE RUEDAS HASTA HABER LEÍDO Y COMPRENDIDO ESTE MANUAL.**

### C. ADVERTENCIAS

La palabra "ADVERTENCIA" hace referencia a un peligro o a un acto peligroso que puede causar graves lesiones o muerte a usted o a otras personas. Las Notas de Advertencia se incluyen en tres secciones principales:

#### 1. V - ADVERTENCIAS GENERALES

Aquí encontrará una lista de comprobaciones y un resumen de los riesgos de los que debe ser consciente al utilizar la silla.

#### 2. VI - ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD: CAÍDAS Y VUELCOS

Aquí aprenderá sobre las prácticas para el uso seguro de su silla de ruedas, y cómo evitar caídas y vuelcos mientras realiza actividades cotidianas con ella.

#### 3. VII — ADVERTENCIAS — COMPONENTES Y OPCIONES

Aquí aprenderá a conocer los componentes de la silla y las opciones que puede seleccionar para su seguridad. Consulte a su distribuidor de Sunrise Medical y a su asesor médico para que le ayuden a elegir la mejor configuración y opciones para un uso seguro.

**NOTA:** Según corresponda, también encontrará "Advertencias" en otras secciones de este manual. Tenga en cuenta todas las notas de advertencia en estas secciones. Ya que de lo contrario podría sufrir caídas, vuelcos o pérdida de control que pudieran causar graves lesiones a usted o a otras personas.

**A. PESO MÁXIMO****⚠️ ADVERTENCIA**

NUNCA exceda el límite de peso especificado por Sunrise Medical. El peso máximo autorizado proporcionado por el fabricante corresponde al peso combinado del usuario y otros posibles objetos transportados. Si sobrepasa el límite de peso, pueden producirse daños en la silla, caídas, vuelcos o pérdida de control, lo que podría causar graves lesiones al usuario o a otras personas.

Capacidad de peso

Zippie TS® - 165 lbs (75 kg)

**B. USO INDICADO**

El uso previsto de la silla de ruedas Zippie TS® es el de proporcionar movilidad a niños limitados a una posición sentada.

La vida útil estimada de una silla de ruedas es de 5 años.

**⚠️ ADVERTENCIA**

NO utilice este dispositivo para fines distintos del indicado por el fabricante

1. Esta silla de ruedas no está diseñada para usar durante entrenamientos con pesas y no resulta segura como asiento para entrenamientos con pesas. El entrenamiento con pesas desde la silla de ruedas cambia sustancialmente la estabilidad de la silla y puede provocar vuelcos.
2. NO se ponga de pie sobre el armazón de la silla de ruedas.
3. NUNCA permita que nadie se suba a la silla ni la utilice como escalera.
4. Esta silla está diseñada para un solo ocupante.
5. Las modificaciones no autorizadas, y el uso de piezas o accesorios no suministrados o aprobados por Sunrise Medical, pueden cambiar la estructura de la silla. Esto anulará la garantía y puede afectar a su seguridad. Si se hace caso omiso de esta advertencia, pueden producirse daños en la silla y posibles lesiones graves de la persona que utilice la silla para fines no previstos.

**C. ÁREA DE APLICACIÓN**

La variedad de opciones disponibles, así como el diseño modular de la silla, permiten que ésta pueda ser usada por personas que no pueden caminar o con movilidad reducida debido a:

- Parálisis
- Pérdida de extremidades (amputación)
- Defecto o deformidad en extremidades
- Contracturas o lesiones articulares
- Enfermedades como deficiencias cardíacas y circulatorias, alteraciones del equilibrio o caquexia, cuadros de enfermedades neurológicas, distrofia muscular, hemiplejía, así como para personas mayores que todavía tienen fuerza en la parte superior del cuerpo.

La silla de ruedas no se utilizará sin acompañante en caso de:

- Trastorno de la percepción
- Desequilibrio
- Pérdida de ambos brazos, si no cuenta con un cuidador
- Contracción o daño articular en ambos brazos
- Discapacidad para sentarse

Al solicitar una silla de ruedas, tenga en cuenta el tamaño corporal, peso, constitución física y fisiológica, edad, condiciones de vida y entorno del usuario.

**NOTA:**

Tenga en cuenta que la conducción de una silla de ruedas requiere suficientes habilidades cognitivas, físicas y visuales. El usuario debe ser capaz de evaluar los efectos de las acciones durante el funcionamiento de la silla de ruedas y, en caso necesario, de corregirlas. Sunrise Medical, como fabricante, no puede evaluar estas capacidades ni el uso seguro de los componentes adicionales. No podemos aceptar ninguna responsabilidad por los daños resultantes.

Consulte las instrucciones de uso de la silla de ruedas y de los componentes adicionales montados. Instruya al usuario en el uso seguro de la silla de ruedas y de los componentes adicionales montados. Informe al usuario de las advertencias específicas que debe leer, comprender y respetar.

**D. ACOMPAÑANTES Y CUIDADORES****⚠️ ADVERTENCIA**

Antes de prestar ayuda al usuario de la silla de ruedas, lea las notas de advertencia descritas en este manual y siga las instrucciones correspondientes. Tenga en cuenta que, tras consultar a su asesor médico, tendrá que aprender una mecánica corporal segura y probada para utilizar y crear los métodos de asistencia más adecuados a sus capacidades.

**E. ACCESORIOS****⚠️ ADVERTENCIA**

Las modificaciones no autorizadas, o el uso de piezas o accesorios no suministrados o aprobados por Sunrise Medical, pueden cambiar la estructura de la silla. Esto anulará la garantía y puede afectar a su seguridad.

Algunos problemas que pueden ocurrir, pero que no están limitados a:

1. Ruedas incorrectas y/o cubiertas que ponen al usuario en riesgo de caída o vuelco.
2. Añadir un componente al armazón, lo que cambia la integridad estructural de la silla de ruedas.
3. Cualquier modificación o desmontaje puede potencialmente crear una situación de inseguridad donde el usuario y/o acompañante queden en peligro.

**F. CONOZCA SU SILLA****⚠️ ADVERTENCIA**

Cada silla es diferente. Tómese tiempo para conocer a fondo la silla antes de empezar a utilizarla. Empiece poco a poco, sin esforzarse, dando pequeños paseos. Si está acostumbrado a una silla diferente, puede hacer demasiada fuerza y volcar. Si aplica demasiada fuerza pueden producirse daños en la silla, caídas, vuelcos o pérdida de control, pudiendo así causar graves lesiones al usuario o a otras personas.

**G. REDUZCA EL RIESGO DE ACCIDENTES****⚠️ ADVERTENCIA**

1. ANTES de comenzar a utilizar la silla, debe recibir formación sobre el uso seguro de la misma por parte de su asesor médico.
2. Practique inclinando su cuerpo, estirándolo y realizando transferencias para conocer cuáles son sus limitaciones. Haga que alguien le ayude hasta saber qué es lo que puede producir una caída o vuelco y cómo evitarlo.
3. Sea consciente de que usted debe desarrollar sus propios métodos para el uso seguro de la silla según su grado de habilidad y capacidad funcional.
4. NUNCA intente una maniobra nueva por su cuenta. Pida consejo a su asesor médico para reducir el riesgo de caídas o vuelcos.
5. Conozca las zonas en las que va a utilizar la silla. Observe los obstáculos y peligros y aprenda cómo evitarlos.

**H. LISTA DE COMPROBACIONES DE SEGURIDAD****⚠️ ADVERTENCIA**

Antes de cada uso:

1. Asegúrese de que la silla rueda con facilidad y que todos los componentes funcionan correctamente. Compruebe si se producen ruidos, vibraciones o cambios que dificulten el uso. (Esto puede ser indicativo de que las ruedas están desinfladas, las piezas de fijación están flojas o existen daños en la silla).
2. Verifique cualquier problema. Nuestro distribuidor autorizado le ayudará a encontrar y solucionar los problemas.
3. Compruebe que los dos ejes de desmontaje rápido están bloqueados. Cuando estén bloqueados el botón del eje "saltará" hacia fuera. Si no están correctamente bloqueados la rueda puede salirse provocando una caída.
4. Si su silla tiene tubos antivuelco, fíjelos en la posición correcta.

**I. CAMBIOS Y AJUSTES****⚠️ ADVERTENCIA**

1. Consulte a su proveedor médico y pídale que ajuste los componentes del asiento cada vez que sea necesario realizar cualquier cambio o adaptación.
2. Las modificaciones no autorizadas o el uso de piezas no suministradas o aprobadas por Sunrise pueden cambiar la estructura de la silla. Esto anulará la garantía y puede afectar a su seguridad.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

**J. CONDICIONES AMBIENTALES****⚠️ ADVERTENCIA**

1. Tenga especial cuidado si va a utilizar la silla sobre superficies húmedas o deslizantes. Si tiene alguna duda pida ayuda.
2. El contacto con el agua o con una humedad excesiva puede hacer que la silla se oxide o sufra corrosión. Evite todas las situaciones meteorológicas extremas, si es posible.
  - a. No utilice la silla en la ducha, piscina o lugares en los que haya mucha agua. Los tubos y las piezas de la silla no son estancos al agua y pueden oxidarse o sufrir corrosión en su interior.
  - b. Evite el exceso de humedad (por ejemplo, no deje la silla en el cuarto de baño cuando está tomando una ducha).
  - c. Seque la silla en cuanto pueda si se ha mojado o si utiliza agua para limpiarla.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

**K. TERRENO****⚠️ ADVERTENCIA**

1. Según las pruebas ANSI/RESNA, Sunrise Medical recomienda el uso de una rueda delantera con un diámetro mínimo de 127 mm (5 pulgadas), si la silla de ruedas va a superar obstáculos de hasta 12,7 mm (1/2 pulgada) de forma habitual.
2. Su silla ha sido diseñada para ser utilizada sobre superficies firmes y uniformes tales como hormigón, asfalto, suelos de interiores y moquetas.
3. No utilice la silla en terrenos de arena, suelos levantados o terrenos abruptos.
4. Si utiliza la silla en terrenos más accidentados que los descritos anteriormente, existe el peligro de que los tornillos y pernos se aflojen prematuramente y de que los daños en las ruedas o los ejes puedan poner al usuario en riesgo de caída, vuelco o pérdida de control.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

**L. USO EN LA CALLE****⚠️ ADVERTENCIA**

1. El uso de este producto no está previsto para exteriores.
2. Evite las calles siempre que sea posible.
3. Obedezca y siga todas las vías peatonales legales, y las leyes que se aplican a los peatones.
4. Esté atento al peligro de los vehículos de motor en los aparcamientos o si debe cruzar una carretera.

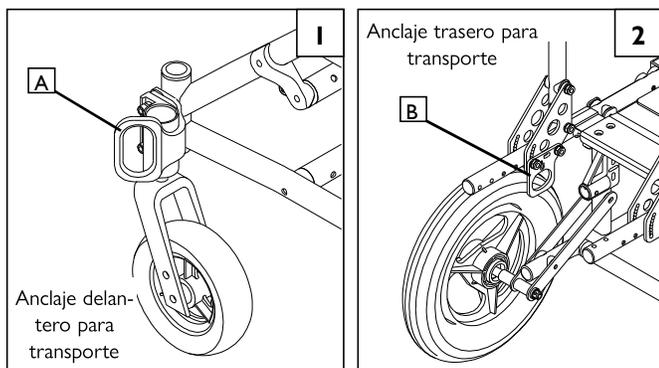
Si no cumple con estas advertencias, puede provocar daño a su silla o una posible colisión con lesiones severas al usuario o a terceros.

## M. SEGURIDAD EN LOS VEHÍCULOS 1 2

Si fuera posible y viable, el usuario debe transferirse al asiento propio del vehículo y utilizar el sistema de sujeción de seguridad provisto por el sistema de transporte.

Sunrise Medical proporciona un sistema de sujeción de sillas de ruedas al vehículo conforme a la norma WC-19, conocido como opción de anclajes para el transporte. Para identificar si su silla de ruedas está equipada con la opción de anclajes para el transporte instalada, busque cuatro puntos de fijación. Dos puntos delanteros (A) y dos puntos traseros (B). Estos puntos se reconocen mediante pegatinas con el dibujo de ganchos para los sistemas de retención, y que se pueden encontrar en o cerca de los puntos de sujeción.

**Si su silla de ruedas está equipada con la opción de transporte en vehículos, consulte el suplemento de Sujeción y anclaje durante transporte en vehículos, que se suministra con la silla de ruedas para obtener información e instrucciones adicionales. Puede solicitar una copia al distribuidor de Sunrise Medical autorizado o llamar a Sunrise Medical al 1-800-333-4000 si no la tiene.**



Busque este símbolo en su silla de ruedas. Indica los puntos de fijación de sillas de ruedas que cumplen con ANSI/RESNA (1998) V.1 - Sección 19 y/o ANSI/RESNA (2012) V.4 WC-19. Para obtener más información relacionada con el transporte en vehículos, consulte el suplemento de Sujeción y anclaje durante transporte en vehículo incluido con su silla.

## ⚠ ADVERTENCIA

Si su silla **NO** está equipada con la opción de Tránsito:

1. NUNCA permita que alguien se siente en la silla mientras el vehículo está en movimiento.
  - a. SIEMPRE traslade al usuario a un asiento aprobado del vehículo.
  - b. Asegure SIEMPRE al usuario de la silla con los elementos de fijación propios del vehículo.
2. En el caso de accidente o frenada brusca el usuario puede salir expulsado de la silla. Los cinturones de seguridad de la silla no impedirán esto, pudiendo provocar dichos cinturones lesiones adicionales.
3. NUNCA transporte esta silla en el asiento delantero de un vehículo. Podría moverse e interferir con el conductor.
4. SIEMPRE asegure esta silla de forma que no pueda rodar o desplazarse.
5. No utilice una silla que haya resultado implicada en un accidente de vehículos. Es posible que el armazón y/o los componentes hayan sufrido cambios debido al accidente. Tales elementos podrían ser, pero no se limitan a: componentes doblados, flojos y/o rotos que se hubieran sometido a un impacto.

La falta de atención a estas advertencias lo pone a usted y a otras personas responsables de su cuidado en alto riesgo de lesiones.

## N. SI NECESITA AYUDA

### ⚠ ADVERTENCIA

**Para el usuario de la silla:** Asegúrese de que todas las personas que vayan a ayudarlo lean y sigan las notas de advertencia e instrucciones pertinentes.

#### Para los acompañantes:

1. Trabaje con el médico, enfermera o terapeuta para aprender los métodos más seguros y apropiados para su capacidad y la del usuario de la silla.
2. Diga al usuario de la silla lo que va a hacer y explíquele qué es lo que espera que él haga. Esto facilitará la relajación del usuario y reducirá los riesgos de accidente.
3. Compruebe que la silla dispone de empuñaduras. Las empuñaduras le proporcionan unos puntos seguros para agarrar la silla por detrás impidiendo una caída o vuelco. Compruebe que los puños no giran ni resbalan.
4. Para evitar lesiones en la espalda, utilice una buena postura y una mecánica corporal apropiada. Cuando levante o incline la silla o cuando sostenga al usuario, flexione ligeramente sus rodillas y mantenga la espalda lo más levantada y recta posible.
5. Recuerde al usuario de la silla que se reclina contra el respaldo cuando incline la silla hacia atrás.
6. Cuando baje una acera o un escalón, baje la silla lentamente con un movimiento suave. No deje caer la silla hasta tocar el suelo. Esto podría causar daños en la silla o lesionar al usuario.
7. Para evitar tropezar, desbloquee y gire los tubos antivuelco hacia arriba con el fin de retirarlos.
8. Cuando no esté asistiendo a la silla de ruedas, utilice SIEMPRE el freno para asegurar las ruedas traseras y trabe los antivuelcos en posición.

Si no pide ayuda cuando tenga dudas, podría generar riesgo de caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

**A. CENTRO DE GRAVEDAD****⚠️ ADVERTENCIA**

El punto en el que la silla oscile hacia delante, hacia atrás o hacia los lados dependerá de su centro de equilibrio y estabilidad. La forma en la que está configurada su silla, las opciones que ha seleccionado y los cambios que haya efectuado pueden influir en los riesgos de caída o vuelco.

1. El ajuste más importante es:  
La posición de las ruedas traseras. Cuando más se desplacen las ruedas traseras hacia delante más probabilidad habrá de que la silla vuelque hacia atrás.
2. El centro de equilibrio también se ve afectado por:
  - a. El cambio de la configuración de su silla, incluyendo:
    - La distancia entre las ruedas traseras.
    - Inclinación de las ruedas traseras.
    - Altura y ángulo del asiento.
    - Ángulo respaldo
  - b. Un cambio en la posición de su cuerpo, postura o distribución del peso.
  - c. Pasar con su silla por una rampa o pendiente.
  - d. La utilización de mochilas u otras opciones, y la cantidad de peso añadido.
3. Para reducir el riesgo de accidentes:
  - a. Consulte al médico, enfermera o terapeuta para encontrar cuál es la mejor posición de los ejes para usted.
  - b. Consulte a su distribuidor autorizado de Sunrise Medical ANTES de modificar o realizar ajustes en la silla. Sepa que puede que sea necesario hacer otros cambios para corregir el centro de gravedad.
  - c. Pida a alguien que le ayude hasta conocer los puntos de equilibrio de su silla y cómo impedir que vuelque.
  - d. Utilice tubos antivuelco.

Si no obedece estas advertencias, corre un alto riesgo de producir caídas, vuelcos o pérdida de control, lo que podría así causar graves lesiones al usuario o a otras personas.

**B. VESTIRSE O CAMBIARSE DE ROPA****⚠️ ADVERTENCIA**

Su peso puede desplazarse si se viste o cambia de ropa mientras está sentado en la silla.

Para reducir el riesgo de caída o vuelco:

1. Gire las ruedas delanteras hasta que estén en la posición más adelantada posible.  
Esto hace que la silla sea más estable.
2. Coloque los tubos antivuelco. (Si su silla no tiene tubos antivuelco, colóquela contra la pared y bloquee ambas ruedas traseras).

Si no cumple con esta advertencia, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida de control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

**C. OBSTÁCULOS****⚠️ ADVERTENCIA**

Circular por encima de bordillos u obstáculos puede provocar vuelcos y lesiones corporales graves. Si tiene alguna duda de que puede cruzar con seguridad cualquier bordillo u obstáculo, PIDA AYUDA SIEMPRE. Sea consciente de sus habilidades de conducción y de sus limitaciones personales. Desarrolle nuevas habilidades sólo con la ayuda de un acompañante.

Para evitar el riesgo de atravesar obstáculos:

1. Manténgase atento a los posibles peligros – observe el camino frente a usted mientras conduce la silla.
2. Asegúrese de que los suelos de las zonas en donde vive y trabaja están bien niveladas y libres de obstáculos.
3. Retire o tape los listones entre habitaciones.
4. Instale una rampa en las puertas de entrada y de salida. Compruebe que no haya ningún desnivel en la parte inferior de la rampa.
5. Para Ayudarle a Corregir el Centro de Equilibrio:
  - a. Incline ligeramente el tronco hacia ADELANTE al subir un obstáculo.
  - b. Lleve el tronco hacia ATRÁS al bajar un obstáculo.

6. Si su silla dispone de tubos antivuelco, no pase por encima de un obstáculo sin ayuda.
7. Mantenga ambas manos sobre los aros de propulsión al subir un obstáculo.
8. No haga palanca en un objeto (por ejemplo mobiliario o la jamba de una puerta) para impulsar la silla.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

**D. ELEVACIÓN DE RUEDAS DELANTERAS****⚠️ ADVERTENCIA**

La elevación de las ruedas delanteras puede ocurrir cuando las ruedas delanteras, que normalmente están en contacto con el suelo, se levantan del suelo de forma intencionada o no intencionada, mientras que las ruedas traseras permanecen en contacto. NUNCA debe intentar el control de inclinación (parcial o total) sin consultar a su asesor médico y asegurarse de que la silla cuenta con los dispositivos antivuelco instalados.

Si no obedece estas advertencias, corre un alto riesgo de producir daños en la silla, caídas, vuelcos o pérdida de control, lo que podría así causar graves lesiones al usuario o a otras personas.

**E. ESTIRAR O INCLINAR EL CUERPO****⚠️ ADVERTENCIA**

Si usted estira o inclina su cuerpo, esto afectará al centro de gravedad de la silla. Esto puede provocar una caída o vuelco. Si tiene alguna duda, pida ayuda o utilice un dispositivo para ampliar su capacidad de alcance.

1. NUNCA estire o incline su cuerpo si esto supone que debe desplazar su peso hacia un lado o levantarse del asiento.
2. NUNCA estire o incline su cuerpo si debe desplazarse hacia delante en el asiento para conseguirlo. Mantenga siempre sus nalgas en contacto con el respaldo.
3. NUNCA estire su cuerpo para alcanzar cosas con ambas manos (ya que de esta forma no podrá impedir la caída si la silla vuelca).
4. NUNCA estire o incline su cuerpo hacia atrás a no ser que su silla tenga colocados los tubos antivuelco en la posición correcta.
5. NO intente alcanzar cosas por encima del respaldo, ya que esto puede dañar uno o los dos tubos del respaldo y provocar una caída.
6. Si debe estirar o inclinar su cuerpo:
  - a. No bloquee las ruedas traseras. Esto produce un punto de vuelco, aumentando la probabilidad de caída o vuelco.
  - b. No haga presión sobre los reposapiés.
  - c. Lleve su silla lo más cerca posible del objeto que se desea alcanzar.
  - d. No intente coger un objeto del suelo estirando sus brazos entre las rodillas. Es menos probable que la silla vuelque si lo coge por uno de los lados de la silla.
  - e. Gire las ruedas delanteras hasta que estén en la posición más adelantada posible. Esto hace que la silla sea más estable.
  - f. Agarre firmemente una de las ruedas traseras o un reposabrazos con una mano. Esto ayudará a evitar una caída si la silla se inclina.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

**F. DESPLAZARSE HACIA ATRÁS****⚠️ ADVERTENCIA**

Tenga especial cuidado si se desplaza hacia atrás con la silla. Ésta es más estable cuando se desplaza hacia delante. Puede perder el control o volcar si una de las ruedas traseras colisiona con un objeto y deja de rodar.

1. Accione la silla lenta y suavemente.
2. Si su silla tiene tubos antivuelco, fíjelos en la posición correcta.
3. Pare frecuentemente y compruebe que el camino está despejado.

Si no obedece estas advertencias, corre un alto riesgo de producir daños en la silla, caídas, vuelcos o pérdida de control, lo que podría así causar graves lesiones al usuario o a otras personas.

**G. ESCALERAS MECÁNICAS****⚠️ ADVERTENCIA**

No utilice NUNCA esta silla en escaleras mecánicas, incluso con un acompañante. De lo contrario puede producirse caídas o vuelcos.

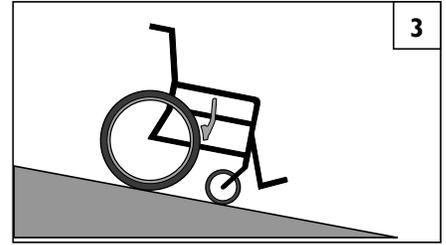
Si no obedece esta advertencia, usted y otras personas que puedan estar ayudándole, corren un alto riesgo de sufrir lesiones graves.

**H. RAMPAS, PENDIENTES Y CUESTAS** 3 4 5 6**⚠️ ADVERTENCIA**

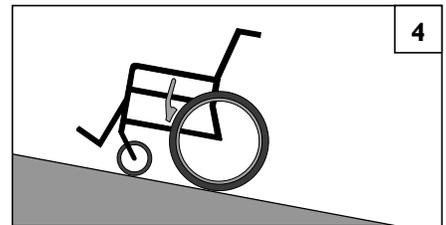
Siempre que sea posible, evite conducir en una pendiente, lo que incluye rampas o cuestas laterales. Esto cambiará el centro de equilibrio de su silla. Su silla será menos estable y más difícil de maniobrar cuando se encuentra en ángulo. Al subir una cuesta, es posible que los tubos antivuelco no logren evitar una caída o vuelco.

1. **NO** utilice la silla en pendientes superiores al 10%. (Una pendiente del 10% significa lo siguiente: un pie de elevación por cada diez pies de longitud).
2. **Vaya SIEMPRE** lo más recto posible tanto al bajar como al subir la pendiente. (No intente "atajar" en una pendiente o rampa).
3. **NO** gire o cambie de dirección en una pendiente.
4. Cuando tenga que utilizar una rampa, manténgase siempre en el CENTRO de la misma. Asegúrese de que la rampa es lo suficientemente ancha como para no correr el riesgo de salirse por el borde.
5. **NO** se pare en una pendiente inclinada. Si se para puede perder el control de la silla.
6. **No bloquee NUNCA** las ruedas traseras para intentar ralentizar o parar la silla. Lo más probable es que de esta forma pierda el control de la silla.
7. **SIEMPRE** sea consciente de:
  - a. Las superficies húmedas o deslizantes.
  - b. Los cambios de inclinación de la pendiente (o relieves, baches u hondonadas). Estos pueden producir una caída o vuelco de silla.
  - c. Las caídas al final de una pendiente o rampa. Una caída de sólo 2 cm puede hacer que una de las ruedas delanteras se atasque haciendo que la silla vuelque hacia delante.
8. Para reducir el riesgo de caída o vuelco:
  - a. Incline o presione su cuerpo CUESTA ARRIBA. Esto ayudará a ajustar los cambios del centro de gravedad producidos por la pendiente o plano inclinado.
  - b. Haga presión sobre los aros de impulso para controlar la velocidad en un pendiente descendente. Si va demasiado deprisa puede perder el control.
  - c. **PIDA AYUDA** siempre que tenga una duda.
9. Rampas en casa y en el trabajo – Por seguridad, las rampas en su casa y en el trabajo deben cumplir todos los requisitos legales de su país.
  - a. **EVITE LAS DISCREPANCIAS DE ALTURAS**  
Asegúrese de que haya una sección en la parte superior o inferior para amortizar la transición.
  - b. **SIEMPRE** manténgase en el centro de la rampa y controle la velocidad.

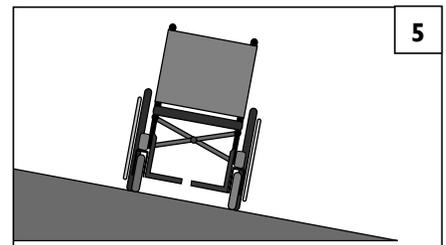
Si no tiene en cuenta estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.



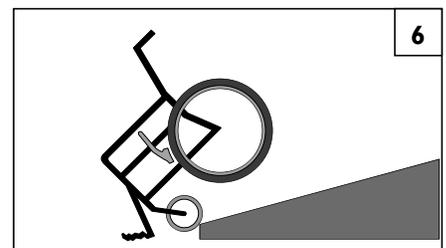
- SI** si necesita bajar una cuesta:
- a. La pendiente descendente debe ser inferior a 6°.
  - b. **CIRCULE DESPACIO** Controle la velocidad.
  - c. **SIEMPRE** Baje en línea recta.
  - d. **NUNCA** gire en una cuesta.
  - e. **SIEMPRE** inclínese hacia atrás.



- SI** necesita subir una cuesta:
- a. La pendiente ascendente debe ser inferior a 6°.
  - b. **SIEMPRE** Suba en línea recta.
  - c. **NO SE DETENGA**.
  - d. **NUNCA** gire en una cuesta.
  - e. **SIEMPRE** inclínese hacia delante.



- SI** necesita atravesar una ladera:
- a. La pendiente lateral debe ser inferior a 6° o correrá el riesgo de volcar con la silla.
  - b. **NO SE DETENGA**.
  - c. **NUNCA** gire en una cuesta.



- SI** necesita atravesar una rampa:
- a. Circule despacio.
  - b. **Cuidado con las bajadas**.
  - c. **SIEMPRE** conduzca recto hacia arriba o recto hacia abajo.
  - d. Manténgase centrado en la rampa.

**I. TRANSFERENCIAS** 7 8

**⚠ ADVERTENCIA**

Es peligroso subirse o bajarse de la silla sin ayuda. Esto requiere buen equilibrio y agilidad. Recuerde que existe un momento al subirse o al bajarse de la silla en el que el asiento no está debajo de usted. Para evitar caídas:

1. Trabaje con su asesor médico para aprender métodos seguros de transferencia.
  - a. Aprenda cómo posicionar su cuerpo y cómo sostenerse al subirse o bajarse de la silla.
  - b. Pida a alguien que le ayude hasta que aprenda métodos seguros de transferencia.
2. Bloquee las ruedas traseras antes de proceder a realizar la transferencia.
3. Tenga en cuenta que la silla aún puede deslizarse y/o volcar. El freno o bloqueo de las ruedas impide que las ruedas traseras giren mientras realiza la transferencia.
4. Asegúrese de que las ruedas neumáticas están correctamente hinchadas. Si las ruedas tienen baja presión los frenos pueden resbalar. (consulte la tabla en la Sección 7:F “Ruedas neumáticas”).
5. Lleve la silla lo más cerca posible del asiento en el que se encuentra o al que va a desplazarse. Si fuera posible, utilice una tabla de traslado.
6. Gire las ruedas delanteras hasta que estén en la posición más adelantada posible.
7. Si es posible, retire los reposapiés o apártelos.
  - a. Verifique que sus pies no quedan atrapados en el espacio entre reposapiés.
  - b. Evite aplicar todo el peso sobre los reposapiés ya que podría hacer que la silla vuelque.
8. Compruebe que los reposabrazos han sido retirados, y que no suponen ningún obstáculo para la transferencia.
9. Transfírase lo más atrás posible a la superficie del asiento. Esto reducirá el riesgo de que la silla vuelque o se aleje de usted.

Posición óptima de transferencia



Antes de la transferencia:

1. Retire los reposabrazos.
2. Retire o abata los reposapiés.
3. Asegúrese de que las ruedas estén frenadas.



**J. BORDILLOS Y ESCALONES INDIVIDUALES** 9

**⚠ ADVERTENCIA**

Antes de subir bordillos o subir un escalón individual, pida SIEMPRE ayuda. Los bordillos o escalones pueden provocar vuelcos y lesiones corporales graves. En caso de duda sobre su capacidad para evitar o superar un obstáculo, pida siempre ayuda. Sea consciente de sus habilidades de conducción y de sus limitaciones personales. Desarrolle nuevas habilidades sólo con la ayuda de un acompañante.

**Para el acompañante:** Cada persona que asista al usuario con bordillos y escalones debe leer y seguir todas las instrucciones y advertencias relativas a los acompañantes y cuidadores.

1. No intente subir un bordillo o escalón alto (más de 10 cm) A NO SER que reciba ayuda. Si lo hace puede ser que la silla pierda el equilibrio y vuelque.
2. Suba y baje los bordillos y escalones de forma perpendicular (en ángulo recto). Si lo hace en otro ángulo puede producirse una caída o vuelco.
3. Sepa que el impacto producido al caer de un bordillo o escalón puede dañar la silla o aflojar las fijaciones.

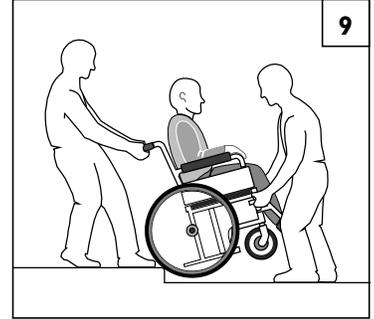
Si no tiene en cuenta estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

**K. SUBIR UN BORDILLO O UN SOLO ESCALÓN** 9**⚠ ADVERTENCIA**

**Para el acompañante:** respete los siguientes pasos para ayudar al usuario de la silla a subir un bordillo o un escalón DE ESPALDAS:

1. Permanezca detrás de la silla.
2. Siga marchando hacia atrás hasta que las ruedas traseras entren en contacto con la cara del bordillo o escalón. Levante y haga rodar las ruedas traseras hasta situarlas sobre el nivel superior del bordillo.
3. Tire de la silla hacia atrás hasta que las ruedas delanteras hayan superado el borde del bordillo y vuelva a colocar la silla en su posición de desplazamiento.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

**L. DESCENDER UN BORDILLO O UN SOLO ESCALÓN** 9**⚠ ADVERTENCIA**

**Para el acompañante:** Respete los siguientes pasos para ayudar al usuario de la silla a descender un bordillo o un escalón DE FRENTE:

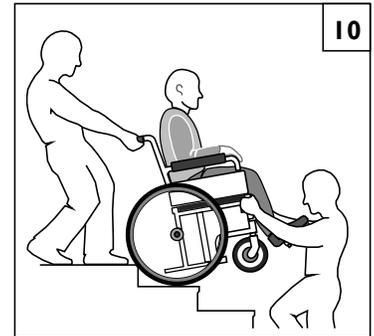
1. Permanezca detrás de la silla.
2. Antes de llegar al borde del bordillo o escalón, incline la silla ligeramente y hacia atrás tirando de ella.
3. Cuando la silla esté en su punto de equilibrio, avance con cuidado hasta que las ruedas traseras lleguen al borde del bordillo o escalón. Seguidamente deje que las ruedas traseras rueden lentamente hasta llegar al nivel inferior.
4. Empuje la silla hacia delante hasta que esté de pie en el nivel inferior.
5. Cuando las ruedas traseras se encuentren seguras sobre el nivel inferior, oscile la silla hacia atrás hasta que alcance su punto de equilibrio.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

**M. ESCALERAS** 10**⚠ ADVERTENCIA**

1. No utilice NUNCA esta silla para subir o bajar escaleras A NO SER que alguien le ayude. De lo contrario puede producirse una caída o vuelco.
2. Subir escaleras con una silla de ruedas siempre requiere al menos dos asistentes por seguridad.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

**N. SUBIR ESCALERAS** 10**⚠ ADVERTENCIA**

1. Utilice como mínimo dos acompañantes para subir la silla y a su usuario por unas escaleras.
2. Coloque la silla DE ESPALDAS a las escaleras.
3. El acompañante que está detrás es el que dirige la operación. Dicha persona es la que debe oscilar la silla hasta encontrar el punto de equilibrio.
4. Un segundo acompañante, situado en la parte delantera, debe agarrar firmemente la silla por alguna pieza no desmontable y levantarla sobre un escalón a la vez.
5. Los acompañantes se desplazan al siguiente escalón, repitiendo el mismo procedimiento para cada escalón hasta llegar al descansillo.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

**O. BAJAR ESCALERAS** 10**⚠ ADVERTENCIA**

1. Utilice como mínimo dos acompañantes para bajar la silla y a su usuario por unas escaleras.
2. Coloque la silla DE FRENTE a las escaleras.
3. El acompañante que está detrás es el que dirige la operación. Dicha persona es la que debe oscilar la silla hasta el punto de equilibrio de las ruedas traseras y hace que éstas rueden hasta el borde del escalón.
4. Un segundo acompañante se para en el tercer escalón desde arriba y sujeta el armazón de la silla. Baje la silla un escalón cada vez dejando rodar las ruedas traseras sobre el borde del escalón.
5. Los acompañantes se desplazan al siguiente escalón, repitiendo el mismo procedimiento para cada escalón hasta llegar al descansillo.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

**A. TUBOS ANTIVUELCO**

**⚠ ADVERTENCIA**

Los tubos antivuelco pueden ayudarle a evitar que la silla de ruedas vuelque hacia atrás en condiciones normales.

1. Sunrise recomienda utilizar tubos antivuelco.
2. Cuando frene la silla y permanezca quieto, los tubos antivuelco deberían estar ENTRE 3,8 y 5 cm levantados del suelo.
  - a. Si están a una medida **mayor** que 5 cm, quizá no prevengan el vuelco.
  - b. Si están a una medida **menor** que 5 cm, quizá queden “enganchados” en algún obstáculo y causen caídas o vuelcos.
3. Si tiene que subir o bajar un bordillo, o superar un obstáculo, puede que un asistente deba asegurarse de que los tubos antivuelco estén girados hacia arriba, y fuera del paso, para que la silla y el usuario no se atasquen y/o la situación se torne inestable.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

**B. REPOSABRAZOS**

**⚠ ADVERTENCIA**

Los reposabrazos no soportarán el peso de la silla.

1. No levante NUNCA la silla sujetándola por los reposabrazos. Pueden soltarse o romperse.
2. Levante la silla sólo por los componentes del armazón no desmontables

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

**C. COJINES Y ASIENTOS DE TAPICERÍA**

**⚠ ADVERTENCIA**

1. Los asientos de tapicería y los cojines de espuma estándar de la Zippie no están diseñados para aliviar la presión.
2. Si usted sufre de úlceras por presión, o si corre el riesgo de padecerlas, es posible que necesite un sistema de asiento especial o un dispositivo para el control de su postura. Consulte a su médico, enfermero o terapeuta para averiguar si necesita un dispositivo de este tipo para su bienestar.
3. Las tapicerías de asiento no están diseñadas para utilizarse como superficie de asiento directa. Debe colocarse un cojín u otra superficie de asiento sobre la tapicería antes de su uso.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

**D. ANCLAJES**

**⚠ ADVERTENCIA**

Muchos de los tornillos, y tuercas de esta silla son de alta resistencia. El uso de un cinturón de seguridad inadecuados puede causar el fallo de su silla.

1. Use SÓLO elementos de fijación suministrados por un distribuidor autorizado de Sunrise Medical (u otros del mismo tipo y resistencia, tal como indican las marcas en la cabeza).
2. Los elementos de fijación demasiado apretados o demasiado poco apretados pueden romperse y ser causa de rotura de la silla.
3. Si los tornillos se aflojan, apriételes lo antes posible.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

**E. REPOSAPIÉS**

**⚠ ADVERTENCIA**

1. Cuando están en su posición más baja los reposapiés deberían estar COMO MÍNIMO a 5 cm del suelo. Si están demasiado bajos pueden tropezar con obstáculos que no serían problema alguno en condiciones normales. Esto puede hacer que la silla se pare repentinamente y vuelque.
2. Para evitar tropezar o caer al subirse o bajarse de la silla:
  - a. Compruebe que sus pies no quedan atrapados en el espacio entre los reposapiés.
  - b. Evite hacer peso sobre los reposapiés ya que la silla puede volcar hacia delante.
  - c. Los reposapiés deben apartarse o retirarse al entrar o salir de la silla de ruedas.
3. No levante NUNCA la silla por los reposapiés. Los reposapiés se desprenderán y no soportarán el peso de la silla. Levante la silla sólo por los componentes del armazón no desmontables
4. No utilice nunca los reposapiés de la silla para abrir puertas, ya que podría provocar su rotura prematura y crear una situación insegura.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

**F. RUEDAS NEUMÁTICAS**

**⚠ ADVERTENCIA**

Un inflado adecuado alargará la vida útil de las ruedas neumáticas y hará que su silla sea más fácil de utilizar:

1. No utilice la silla si alguno de las ruedas está poco o demasiado inflada. Compruebe semanalmente la presión, indicada en el lateral de las cubiertas.
2. Una presión baja en la rueda trasera puede hacer que el freno se resbale, permitiendo que la rueda gire inesperadamente.
3. Una presión baja en cualquiera de las ruedas puede hacer que la silla vire hacia uno de los lados y se pierda el control.
4. Las ruedas demasiado infladas pueden reventar.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

		Presión recomendada o rango de presión	
Cubiertas	Zippie TS	kPa	PSI
Neumáticas - 12 pulgadas	x	270	40
Neumáticas - 16 pulgadas	x	240	35
Neumáticas - 20 pulgadas	x	448	65
Neumático - 22 pulgadas	x	448	65
Neumáticas - 24 pulgadas	x	517	75
Cubierta clincher de alta presión (24")	x	758	110

## G. CINTURONES DE POSICIONAMIENTO (OPCIONALES)

### ⚠ ADVERTENCIA

El cinturón de posicionamiento se utiliza principalmente para apoyar la postura. También puede utilizarse para limitar el que el usuario deslice o resbale del asiento, lo que podría experimentar cuando la silla está en movimiento. El cinturón de posicionamiento no es un cinturón de seguridad clasificado para tránsito y no debe utilizarse en lugar de un cinturón de seguridad durante el transporte de la silla en un vehículo de motor. El uso inadecuado de los cinturones de posicionamiento puede causar lesiones graves o la muerte. Si utiliza un cinturón de posicionamiento, asegúrese de seguir las recomendaciones de esta sección:

1. Compruebe que el usuario no se deslice hacia abajo por el asiento de la silla de ruedas. Si ocurriese esto el usuario puede sufrir compresión pulmonar o asfixia debido a la presión de los cinturones.
2. Los cinturones deben estar bien ceñidos, pero no demasiado apretados para que no dificulten la respiración del usuario. Debe poder introducir la palma de la mano abierta entre el cinturón y el usuario.
3. Una cuña pélvica o un dispositivo similar puede ayudar a impedir que el usuario resbale hacia abajo en el asiento. Consulte al médico, enfermera o terapeuta para ver si el usuario necesita algún tipo de dispositivo.
4. Utilizar cinturones de posicionamiento sólo con usuarios que puedan cooperar. Asegúrese de que el usuario puede soltar fácilmente el cinturón en caso de emergencia.
5. No utilizar NUNCA cinturones de posicionamiento:
  - a. Como cinturón de seguridad del usuario. Un cinturón de seguridad tiene que ser prescrito por el médico.
  - b. En usuarios en estado de coma o agitados.
  - c. Como sistema de sujeción en un vehículo de transporte. En el caso de accidente o frenada brusca el usuario puede salir expulsado de la silla. Los cinturones de seguridad de la silla no impedirán esto, pudiendo provocar dichos cinturones lesiones adicionales.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

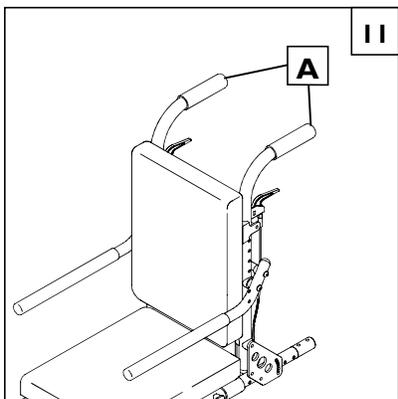
## H. EMPUÑADURAS (OPCIONALES) II

### ⚠ ADVERTENCIA

Cuando tenga un acompañante, asegúrese de que esta silla cuente con empuñaduras o asa de empuje (A).

1. Las empuñaduras son un punto seguro para que el acompañante agarre la silla por detrás, evitando cualquier caída o vuelco.
2. Compruebe que las empuñaduras no giran ni resbalan.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.



## I. EJES DE DESMONTAJE RÁPIDO

### ⚠ ADVERTENCIA

1. No utilice esta silla A NO SER que esté seguro de que ambos ejes de desmontaje rápido están firmemente enclavados.
2. Los ejes no quedan bien enclavados hasta que el botón de desmontaje rápido salta totalmente.
3. Un eje mal enclavado puede salirse y producir una caída, vuelco o pérdida de control y producir graves lesiones al usuario o a otras personas.
4. Los ejes de desmontaje rápido deben limpiarse e inspeccionarse periódicamente para comprobar su funcionamiento y la existencia de signos de desgaste o desbalanceo. Cámbiela si es necesario.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

## J. RUEDAS TRASERAS

### ⚠ ADVERTENCIA

Un cambio en la configuración de las ruedas traseras afectará al centro de equilibrio de la silla.

1. Cuanto más desplaza los ejes traseros hacia delante, mayor será la posibilidad de que la silla vuelque hacia atrás.
2. Consulte al asesor médico, enfermera o terapeuta para encontrar la mejor posición de los ejes traseros para su silla. No cambie la configuración A MENOS QUE consulte antes a su asesor médico.
3. Ajuste los frenos de las ruedas traseras después de hacer un cambio en los ejes traseros.
  - a. Si no lo hiciese, los frenos podrían fallar.
  - b. Compruebe que frenos se introducen 1/8 de pulgada en las cubiertas cuando están activados.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

## K. FRENOS

### ⚠ ADVERTENCIA

Los frenos NO han sido diseñados para ralentizar o detener el movimiento de la silla. Utilícelos sólo para impedir que las ruedas traseras rueden cuando la silla esté totalmente parada.

1. No utilice NUNCA los frenos para reducir la velocidad o detener la silla cuando ésta se está moviendo. Ello puede producir una caída o vuelco de la silla.
2. Para impedir que las ruedas traseras rueden cuando vaya a bajarse o a subirse de la silla, bloquee siempre ambas ruedas.
3. Una rueda trasera poco inflada puede hacer que el freno de ese lado resbale provocando que la rueda gire inesperadamente.
4. Compruebe que frenos se introducen 1/8 de pulgada en las cubiertas cuando están activados. Si no lo hiciese, los frenos podrían fallar.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

**L. SISTEMAS DE ASIENTO MODIFICADOS****⚠️ ADVERTENCIA**

La utilización de un sistema de asiento no aprobado por Sunrise Medical puede alterar o interferir con otros componentes de la silla. Pudiendo ser causa de que la silla vuelque.

1. No cambie el sistema de asiento de la silla A NO SER que haya consultado antes a un distribuidor autorizado de Sunrise Medical.
2. La utilización de un sistema de asiento no aprobado por Sunrise Medical puede modificar el mecanismo de plegado de la silla.
3. El uso de un sistema de asientos no proporcionado por Sunrise está prohibido para el tránsito.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

**M. TAPICERÍA DEL ASIENTO Y RESPALDO****⚠️ ADVERTENCIA**

1. Sustituya la tapicería desgastada o rota del asiento y el respaldo tan pronto como pueda. Si no lo hiciese, el asiento o respaldo podrían no cumplir su función.
2. El tejido de la tapicería se debilitará con el tiempo y el uso. Busque puntos deshilachados, desgastados, estiramiento del material en los bordes y las costuras.
3. Si el usuario suele "dejarse caer" en la silla, esta acción repetida debilitará el tejido y provocará la necesidad de inspeccionar y sustituir el asiento más a menudo.
4. Tenga en cuenta que el lavado frecuente o el exceso de humedad reducirán la retardación de llama del tejido.
5. Si la silla cuenta con tapicería ajustable por tensión, afloje las correas o retire la tapicería antes de plegar o desplegar la silla.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

**N. MOTOR DE ACCIONAMIENTO****⚠️ ADVERTENCIA**

**No instale un accionamiento eléctrico en ninguna silla de ruedas Zippie que no haya sido aprobado por Sunrise Medical.**

1. Afectará al centro de equilibrio de la silla pudiendo causar caídas o vuelcos.
2. Modificará el armazón y la garantía quedará anulada.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

**O. RESPALDO DINÁMICO****⚠️ ADVERTENCIA**

**No utilice ningún respaldo dinámico que no haya sido suministrado por Sunrise Medical con su silla original.**

1. Afectará al centro de equilibrio de la silla pudiendo causar caídas o vuelcos.
2. Modificará el armazón y la garantía quedará anulada.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

**P. RECEPTORES DE TUBOS ANTIVUELCO****⚠️ ADVERTENCIA**

**Los receptores antivuelco están diseñados para moverse con la ubicación del eje y se montan en nuestras instalaciones de fabricación.**

1. No intente cambiar la ubicación de los receptores antivuelco ni retirarlos A MENOS QUE consulte primero a su distribuidor autorizado Sunrise Medical.
2. El uso de un sistema antivuelco no aprobado por Sunrise puede afectar el centro de gravedad de la silla y provocar una caída o un vuelco.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

## ⚠ ADVERTENCIA

El propietario de esta silla es responsable de asegurarse de que un técnico de un distribuidor autorizado de Sunrise Medical haya configurado y ajustado bajo asesoramiento de un profesional de la salud. La silla puede necesitar revisiones periódicas de seguridad o ciertos ajustes sin herramientas que pueden realizarse por el propietario, proveedor de cuidados o distribuidor autorizado Sunrise Medical si así lo desea. Utilice siempre piezas y/o accesorios que han sido aprobados o recomendados por Sunrise Medical al realizar las tareas de mantenimiento.

### A. INTRODUCCIÓN

- Un mantenimiento correcto mejorará las prestaciones de la silla y alargará su vida útil.
- Limpie la silla periódicamente. Esto le ayudará a encontrar piezas flojas o desgastadas. Necesita una solución de detergente suave y varios paños de limpieza.
- Si descubre algún problema, haga reemplazar cualquier pieza suelta, usada, desgastada, doblada o dañada **antes de volver a usar la silla**. Utilice SIEMPRE piezas y/o accesorios que han sido aprobados o recomendados por Sunrise Medical.
- Le recomendamos que las principales operaciones de mantenimiento las lleve a cabo su distribuidor autorizado de Sunrise Medical.
- Inspeccione y mantenga esta silla siguiendo estrictamente la lista de medidas de seguridad.
- Si detecta algún problema, asegúrese de pedir piezas o de que el servicio técnico y los trabajos de reparación se lleven a cabo en su distribuidor autorizado Sunrise Medical antes de utilizar la silla.
- Pida a un distribuidor autorizado de Sunrise Medical que realice como mínimo una vez al año una inspección, comprobación de seguridad y mantenimiento de la silla.

### B. VERIFICACIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

- Presión de las ruedas  
Compruebe la presión de aire de las ruedas neumáticas al menos **UNA VEZ POR SEMANA**. Los frenos no funcionarán correctamente si las ruedas no mantienen una presión correcta.
- Ejes y casquillos de ejes  
Al verificar los ejes y los casquillos de los ejes cada seis meses, asegúrese de que estén limpios y bien apretados. Unos casquillos flojos dañarán la pletina del eje y afectarán al rendimiento.

### C. CONSEJOS DE LIMPIEZA

- Acabado de pintura
  - Limpie las superficies pintadas con un jabón suave o detergente como mínimo una vez al mes.
  - Proteja la pintura con una capa de cera no abrasiva cada tres meses.
- Ejes y piezas móviles
  - Limpie alrededor de los ejes y las partes móviles UNA VEZ A LA SEMANA con un paño ligeramente humedecido (no húmedo).
  - Limpie o sople la pelusa, polvo o suciedad de los ejes y partes móviles.
- Tapicería
  - Lavar a mano (el lavado a máquina puede dañar el material).
  - Deje secar solo naturalmente. NO secar a máquina ya que el calor daña el material.
- Materiales básicos de mantenimiento disponibles en la tienda local
  - Bomba de aire para ruedas
  - Medidor de presión de ruedas
  - Paños limpios o de algodón
  - Lubricante a base de teflón
  - Detergente suave

**NOTA** -No necesita aplicar aceite o grasa a la silla.

### D. LISTA DE COMPROBACIONES DE SEGURIDAD

**NOTA:** El usuario o el acompañante deben realizar estas verificaciones semanales y mensuales para mantener la seguridad de su silla. Si algún componente no funciona correctamente, póngase en contacto con su distribuidor autorizado de Sunrise Medical.

Semanal	Trimestral	6 meses	Anual	Comprobación de seguridad y funcionamiento
<input checked="" type="checkbox"/>				Inflado de ruedas
<input checked="" type="checkbox"/>				Frenos
	<input checked="" type="checkbox"/>			Verifique visualmente la presencia de piezas de fijación sueltas
		<input checked="" type="checkbox"/>		Reposabrazos
		<input checked="" type="checkbox"/>		Ejes y casquillos de ejes
	<input checked="" type="checkbox"/>			Ejes de desmontaje rápido
	<input checked="" type="checkbox"/>			Ruedas, cubiertas y radios
	<input checked="" type="checkbox"/>			Ruedas delanteras
	<input checked="" type="checkbox"/>			Ruedas anti-vuelco
		<input checked="" type="checkbox"/>		Armazón y cruceta
	<input checked="" type="checkbox"/>			Tapicería
			<input checked="" type="checkbox"/>	Servicio de mantenimiento realizado por el Distribuidor autorizado de Sunrise Medical

### E. TABLA DE RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Síntoma						Solución
Giro a la izquierda	Giro a la derecha	Holguras en la silla	Giro lento	Ruidos y chirridos	Vibración de las ruedas delanteras	
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>			Asegúrese de que la presión de las ruedas es correcta e igual en ambas ruedas traseras y delanteras, si son neumáticas.
		<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Asegúrese de que todas las tuercas y pernos visibles estén correctamente ajustados.
		<input checked="" type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>		Asegúrese de que todos los radios y cabezillas estén apretados donde se encuentren presentes.
				<input checked="" type="checkbox"/>		Utilice lubricante Tri-Flow (a base de Teflon®) entre las conexiones del armazón y los componentes.
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>	Compruebe el ajuste correcto de la horquilla de las ruedas delanteras. Consulte las instrucciones para el ajuste de la horquilla de las ruedas delanteras.

**F. MONTAR Y DESMONTAR LAS RUEDAS TRASERAS** 12 13**ADVERTENCIA**

No utilizar la silla A NO SER que esté seguro de que ambos ejes de desmontaje rápido están enclavados. Un eje mal enclavado puede salirse y producir una caída.

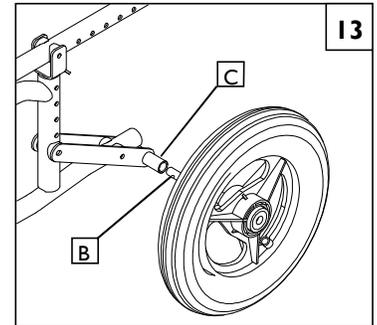
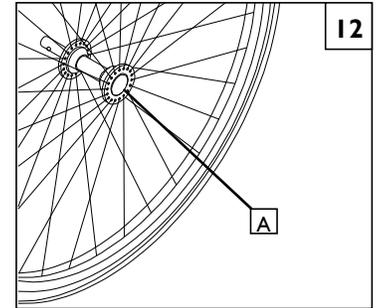
**1. Instalar la rueda**

- Presionar el botón de desmontaje rápido (A). Esto eliminará la tensión aplicada a los rodamientos en el otro extremo.
- Introducir el eje (B) por el carrete de la rueda trasera.
- Mantenga el botón (A) pulsado al introducir el eje (B) en el casquillo (C).
- Suelte el botón para enclavar el eje en el casquillo. Ajustar el eje si no queda enclavado.
- Repetir los mismos pasos en el otro lado.

**NOTA:** Los ejes no quedan bien enclavados hasta que el botón de desmontaje rápido salte totalmente (A). Compruebe que el eje está enclavado tirando de la rueda en la dirección del eje.

**2. Desmontar la rueda**

- Presionar el botón de desmontaje rápido (A).
- Desmonte la rueda deslizando el eje (B) hacia fuera del casquillo (C).
- Repetir los mismos pasos en el otro lado.

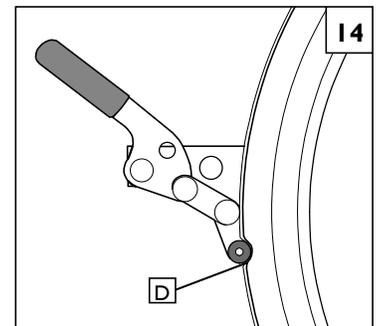
**G. FRENOS** 14**ADVERTENCIA**

Los frenos de las ruedas se instalan en Sunrise y deben ser ajustados por un técnico cualificado.

Inspeccione los frenos semanalmente según la tabla de mantenimiento. No utilice la silla A NO SER QUE esté seguro de que ambos ejes de desmontaje rápido están enclavados. Un freno de ruedas mal montado puede hacer que la silla ruede o gire inesperadamente.

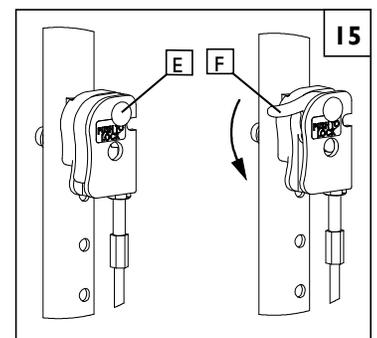
Los frenos de las ruedas deben ajustarse después de asegurarse de que las ruedas tienen la presión de aire correcta. Cuando está completamente encajado, el brazo debe estar metido dentro de la rueda al menos 3 cm (D) para que sean efectivos.

Si observa que los frenos de las ruedas se deslizan o no funcionan correctamente, póngase en contacto con su distribuidor autorizado de Sunrise Medical para que realice el ajuste necesario.

**H. FRENOS DE CUBO** 15**ADVERTENCIA****Funcionamiento del Freno de Cubo**

- Para frenar las ruedas traseras, pulse el botón (E). La palanca (F) se girará hacia fuera.
- Para desbloquear las ruedas, presione la palanca (F) hacia abajo hasta que el botón (E) vuelva a saltar hacia fuera. Cada palanca acciona un lado de la silla. Para frenar completamente la silla, deben pulsarse ambos botones.

**NOTA** - No accione el freno de cubo cuando la silla esté en movimiento.



**I. RUEDAS ANTIVUELCO** 16 17 18

Sunrise Medical recomienda el uso de ruedas antivuelco en todas las sillas de ruedas.

**1. Instalación de los tubos antivuelco en el receptor**

- a. Presione hacia dentro la clavija de liberación del tubo antivuelco (A) de manera que ambas clavijas queden en la parte interior.
- b. Introducir el tubo antivuelco en el receptor (B).
- c. Gire el tubo antivuelco hacia abajo hasta que la clavija de liberación delantera pase por el orificio de montaje del receptor.
- d. Introducir el segundo tubo antivuelco de la misma forma.

**2. Ajuste de la rueda del tubo antivuelco**

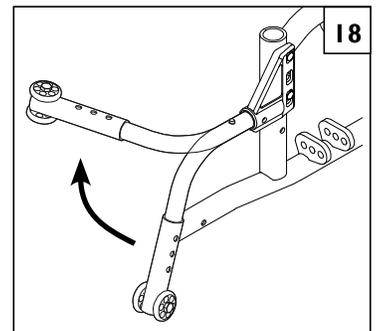
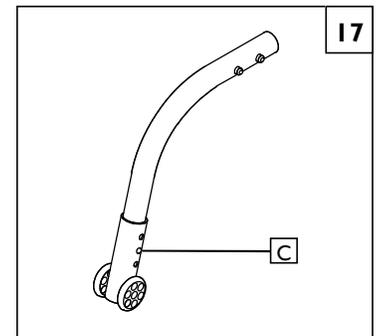
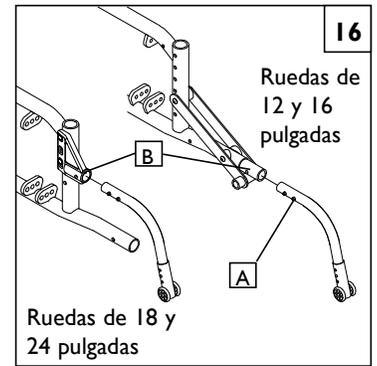
Es posible que haya que subir o bajar las ruedas del tubo antivuelco para conseguir la holgura adecuada de 1 1/2 a 2 pulg.

- a. Presionar el pin de liberación de la rueda (C) hasta que ésta quede dentro del tubo.
- b. Subir o bajar la rueda hasta uno de los orificios existentes del tubo.
- c. Soltar el pin.
- d. Ajustar la rueda del otro tubo antivuelco de la misma forma. Ambas ruedas deben estar exactamente a la misma altura.

**3. Girar los tubos antivuelco hacia arriba**

Gire los tubos antivuelco hacia arriba cuando sea propulsado por un acompañante o cuando vaya a superar obstáculos o subir bordillos.

- a. Presionar el pin de liberación (A).
- b. Mantener el pin introducido y girar el tubo antivuelco hacia arriba. (Fig. 18)
- c. Libere la clavija y asegúrese de que el antivuelco haya quedado asegurado en su lugar.
- d. Repita los mismos pasos con el otro tubo.



**J. REPOSABRAZOS AJUSTABLE EN ALTURA** 19

Sunrise Medical ofrece diferentes tipos de reposabrazos: Reposabrazos fijos, abatibles lateralmente y abatibles hacia atrás. Los reposabrazos abatibles hacia atrás pueden separarse o girarse hacia atrás para permitir transferencias laterales del usuario. Son ajustables en altura (incrementos de 25 mm) girando la palanca de ajuste y moviendo la almohadilla del reposabrazos (1) hacia arriba o hacia abajo, hasta la altura deseada.

**1. Instalación básica**

- a. Deslice el tubo exterior (4) dentro del receptor instalado en el armazón de la silla.
- b. El reposabrazos quedará fijado automáticamente en posición.

**2. Ajuste de la altura**

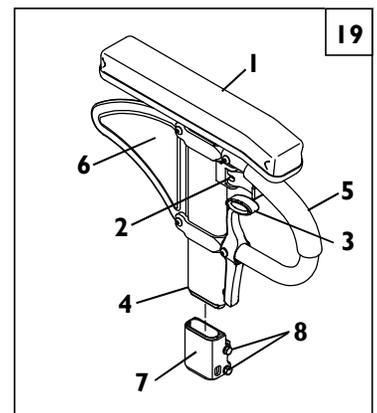
- a. Suelte la palanca superior de fijación (2).
- b. Deslice la almohadilla del reposabrazos (1) hacia arriba o hacia abajo hasta la altura deseada.
- c. Vuelva a poner la palanca (2) en posición de bloqueo.

**3. Desmontaje del reposabrazos**

- a. Para desmontarlo, sujete la palanca de desbloqueo (3) y tire hacia arriba del reposabrazos.

**4. Montaje del Reposabrazos**

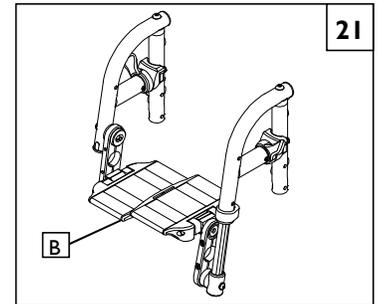
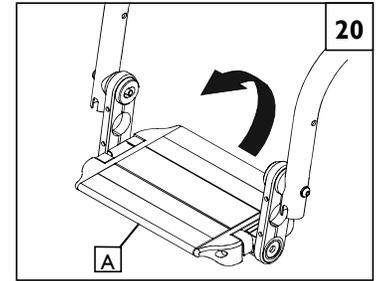
- a. Introduzca el reposabrazos en el receptor.
- b. Asegúrese de que la palanca de desbloqueo (3) vuelva a la posición de bloqueo contra el reposabrazos.



1. Almohadillado del reposabrazos
2. Palanca de desenclavamiento de altura
3. Palanca de liberación
4. Tubo exterior
5. Barra de transferencia
6. Protector lateral
7. Receptor
8. Piezas de sujeción y ajuste del receptor

**K. SISTEMA DE REPOSAPIÉS Z-FINITY™ (Opcional)** 20 21

Con el sistema de reposapiés Z-finity, Sunrise Medical ofrece un reposapiés entero abatible (A), o dos reposapiés individuales (B) que son capaces de ofrecer todas las alturas y ángulos de ajuste que el usuario pudiese necesitar para su comodidad y apoyo.

**L. REPOSAPIÉS ABATIBLES O GIRATORIOS** 22

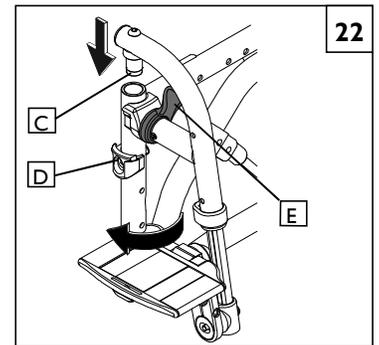
Montaje externo (60°, 70°, 80°) Montaje anterior (70°, 80°, 90°)

**1. Instalación**

- Coloque el pivote en el receptor (C) del tubo delantero del armazón con el reposapiés apuntando hacia dentro o fuera del armazón.
- Gire el reposapiés hacia dentro hasta que quede bloqueado en la posición correcta sobre la placa de fijación.

**2. Extracción**

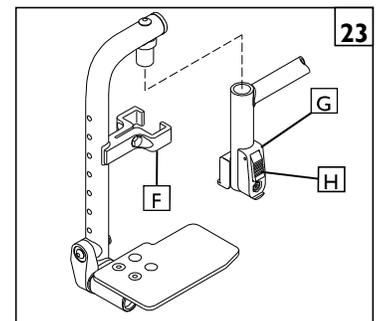
- Para desmontar el reposapiés tire hacia arriba o hacia abajo de la palanca para liberarlo (E).
- Rote el reposapiés hacia dentro o fuera y levántelo.

**M. REPOSAPIÉS ELEVABLES HEAVY-DUTY (opcional)** 23**1. Instalación**

Deslice para insertar el soporte del pivote (F) en el receptor (G) del tubo anterior del armazón hasta que encaje en su sitio.

**2. Extracción**

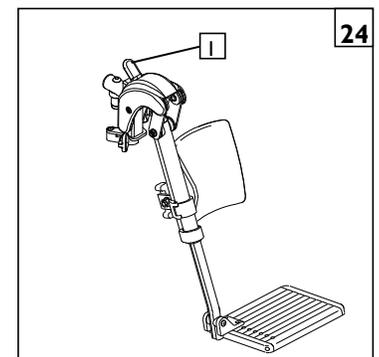
Para desmontar el reposapiés, pulse el mecanismo de liberación (H) mientras levanta el reposapiés para sacarlo del receptor.

**N. REPOSAPIÉS ARTICULADO/ ELEVABLE (Opcional)** 24**1. Instalación o Desmontaje**

Para instalar o desmontar el reposapiés articulado ver las instrucciones de instalación del Reposapiés abatible.

**2. Ajuste de la elevación**

- Para subir el reposapiés, levántelo hasta la posición deseada. El reposapiés quedará automáticamente bloqueado en esta posición.
- Para bajar el reposapiés, cuando está sentado en la silla, lleve la palanca de liberación (D) hacia abajo y baje el reposapiés hasta la posición deseada. El reposapiés quedará automáticamente bloqueado en esta posición.



**Ilustración del reposapiés articulado**

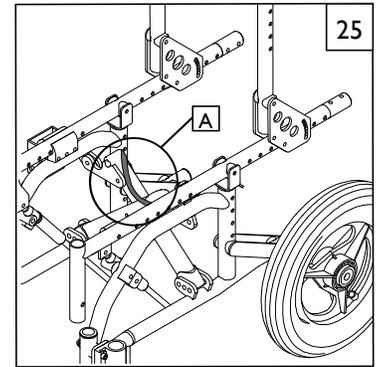
**O. PLEGADO Y APERTURA** 25**⚠ ADVERTENCIA**

**¡Posible punto de pinzamiento! TENGA CUIDADO.**

**NOTA:** Solo las sillas con cruceta son plegables.

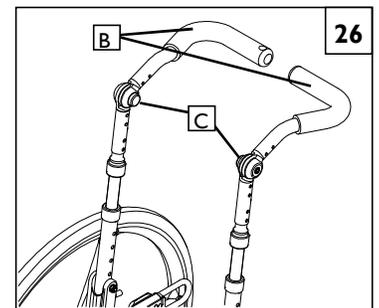
1. Para plegar la silla, retire el asiento y el respaldo.
2. Tire de la correa de la cruceta (A) hacia arriba.
3. Presione firmemente los laterales del armazón.
4. Para abrir la silla, extienda los dedos y aplique una presión uniforme con la palma de la mano directamente sobre la cruceta hasta que esté completamente extendida.
5. Vuelva a colocar el asiento y el respaldo.
6. Para evitar pellizcos, tenga cuidado al plegar o desplegar la silla.

**NOTA:** Asegúrese de que los reposapiés están bajos en posición y bloqueados antes de usar la silla.

**P. ASA DE EMPUJE** 26**Posicionamiento del asa de empuje (opcional)**

Afloje el asa de empuje (B) presionando el botón negro (C). A continuación, puede subir o bajar la empuñadura hasta la posición deseada.

**NOTA:** Para facilitar el almacenamiento y el transporte, el asa de empuje se gira hacia dentro y se pliega.

**Q. RESPALDO** 27 28

**NOTA:** La serie de sillas de ruedas Zippie se envían con el respaldo plegado.

**1. Cómo plegar el respaldo**

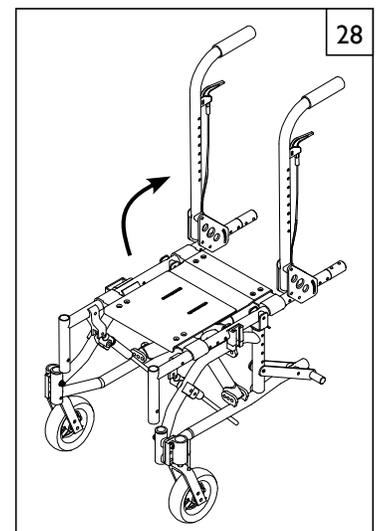
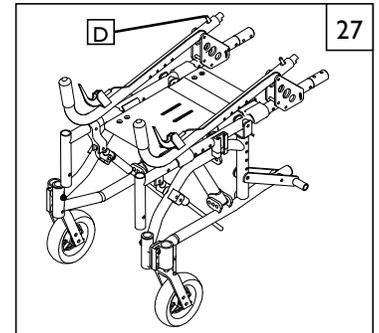
- a. Para facilitar el almacenamiento y el transporte, busque la palanca de la clavija de liberación del respaldo (E) en ambos lados y tire hacia arriba de las palancas mientras empuja el respaldo hacia delante.

**2. Cómo desplegar el respaldo**

- a. Para fijar el respaldo en posición de conducción, levántelo por las asas hasta la posición vertical. Una vez asegurado el respaldo, la clavija de liberación se fija en su sitio.

**NOTA:** Para facilitar el almacenamiento y el transporte, las asas de empuje deben plegarse completamente para no interferir en el plegado de la silla.

**NOTA:** La serie de sillas de ruedas Zippie se envían con el respaldo plegado.



**R. CONSEJOS DE ALMACENAJE**

1. Guarde la silla en un lugar limpio y seco, ya que de lo contrario sus componentes pueden oxidarse o corroerse.
2. Antes de utilizar la silla, compruebe que ésta funciona correctamente. Inspeccione y mantenga todos los elementos tal como se indica en el Programa de mantenimiento.
3. Si la silla va a permanecer guardada durante más de tres meses, antes de utilizarla haga que la inspeccione un distribuidor autorizado de Sunrise Medical.

**S. MEDIDAS DE HIGIENE AL REUTILIZAR LA SILLA**

1. Antes de volver a dar uso a la silla, debe prepararla con cuidado. Todas las superficies que entran en contacto con el usuario deben ser tratadas con un spray desinfectante.
2. Para ello, debe utilizar un desinfectante autorizado/recomendado en su país, a base de alcohol, para una desinfección rápida de productos y dispositivos médicos que deben desinfectarse rápidamente.
3. Tenga en cuenta las instrucciones del fabricante del desinfectante que usa.
4. Por lo general, no se puede garantizar una desinfección completa en las costuras o juntas. Por lo tanto, le recomendamos que deseche las tapicerías de asiento y respaldo para evitar la contaminación microbacteriana con agentes activos, de acuerdo con la ley local de protección contra infecciones.

**T. COMPROBACIÓN**

Después de haber montado y ajustado la silla, ésta debe rodar con facilidad y suavidad. Todos los accesorios deben funcionar suavemente. Si se produce algún problema siga los siguientes procedimientos:

1. Revise las secciones de configuración, verificación y guía de funcionamiento con el fin de asegurarse de que la silla está correctamente preparada.
2. Estudie la guía de localización de averías.
3. Si el problema persiste, póngase en contacto con su distribuidor autorizado de Sunrise Medical. Si el problema se mantiene después de ponerse en contacto con su distribuidor autorizado, póngase en contacto directo con el Servicio de Atención al Cliente de Sunrise Medical. Consulte la página de introducción para ponerse en contacto con su distribuidor autorizado o con el Servicio de Atención al Cliente de Sunrise Medical.

## ⚠ ADVERTENCIA

El propietario de esta silla es responsable de asegurarse de que un técnico de un distribuidor autorizado de Sunrise Medical haya configurado y ajustado bajo asesoramiento de un profesional de la salud. El mantenimiento o los ajustes sólo deben realizarse con el asesoramiento de un profesional de la salud. Utilice siempre piezas y/o accesorios que han sido aprobados o recomendados por Sunrise Medical al realizar las tareas de mantenimiento.

### A. INTRODUCCIÓN AL SERVICIO DE DISTRIBUIDORES

1. Pida a un distribuidor autorizado Sunrise Medical que realice como mínimo una vez al año una inspección, comprobación de seguridad y mantenimiento general de la silla de ruedas.
2. Ajustes de torsión: La torsión indicada es óptima para cada elemento de fijación en particular. Es importante utilizar los pares de apriete adecuados donde se especifique. Cuando no se especifican, las medidas de torsión deben ser de 60 pulg.-lbs (6,8 Nm).
3. Si ha descubierto alguna pieza desgastada, doblada o dañada, repárela o sustitúyala por las piezas recomendadas **antes de devolver esta silla al servicio técnico.**
4. Todos los trabajos importantes de mantenimiento y reparación deben ser realizados por el distribuidor autorizado Sunrise Medical.

### B. CONSEJOS PUNTALES DE MANTENIMIENTO

#### 1. Medidas de presión

La torsión indicada es la adecuada para cada elemento de fijación. Es importante utilizar los pares de apriete adecuados donde se especifique. Cuando no se especifican, las medidas de torsión deben ser de 60 pulg.-lbs (6,8 Nm).

#### 2. Material de referencia de servicio y ajuste del distribuidor:

Visite [www.SunriseMedical.com](http://www.SunriseMedical.com) para obtener manuales de componentes, instrucciones y videos instructivos que le ayudarán en la reparación de las sillas de ruedas de la familia Zippie.

### C. LIMPIEZA

#### 1. Acabado de pintura

- a. Limpie las superficies pintadas con jabón suave o detergente.
- b. Proteja la pintura con una capa de cera no abrasiva.

#### 2. Ejes y piezas móviles

- a. Limpie alrededor de los ejes y las partes móviles con un paño ligeramente humedecido (no húmedo).
- b. Limpie o sopla la pelusa, polvo o suciedad de los ejes y partes móviles.
- c. **NO USE** aceite 3 en uno ni WD-40<sup>®</sup> para lubricar. Sólo utilice un lubricante a base de Teflon cuando trabaje en esta silla de ruedas.

### D. AJUSTE DE RUEDA TRASERA 30 31

#### 1. Jgo. de ajuste de altura de asiento

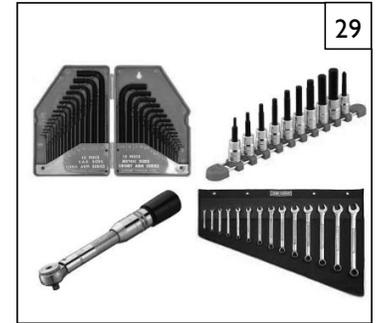
- a. Desmonte la rueda trasera (consulte la sección VIII:F Cómo instalar y extraer las ruedas traseras).
- b. Extraiga los tornillos (A) de la pletina soporte del eje (B).
- c. Suba o baje el soporte del eje hasta la altura deseada.
- d. se puede realizar un ajuste adicional de la altura del asiento volteando el soporte del eje (C) de arriba a abajo e intercambiándolos de lado a lado.
- e. Volver a colocar y apretar los tornillos. Vuelva a colocar la rueda.

**NOTA:** Invertir las pletinas soporte del eje de lado a lado puede afectar a la anchura de distancia entre ejes (consulte el apartado Ajuste de la anchura de la distancia entre ejes, debajo).

#### 2. Ajuste de la anchura de la distancia entre ejes

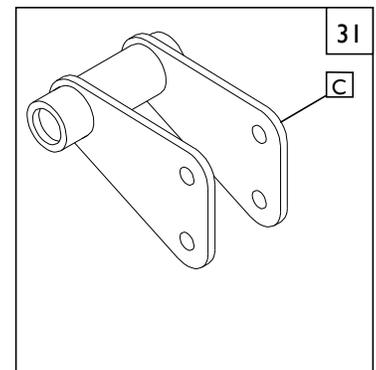
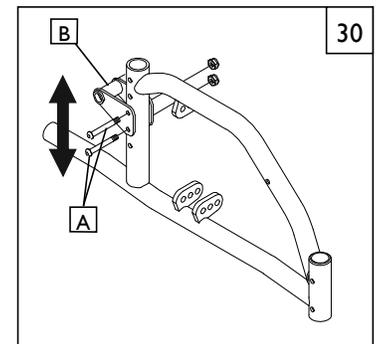
- a. Desmonte la rueda trasera (consulte la sección VIII:F Cómo instalar y extraer las ruedas traseras).
- b. Retire los tornillos (A) de la pletina soporte del eje (B) a cada lado de la silla.
- c. invierta los soportes del eje (B) con el lado ancho en dirección contraria a la silla para aumentar la anchura.
- d. Volver a colocar y apretar los tornillos. Vuelva a colocar la rueda.

**NOTA:** Para mantener la misma altura, debe intercambiar las pletinas soporte del eje de lado a lado.



#### HERRAMIENTAS NECESARIAS

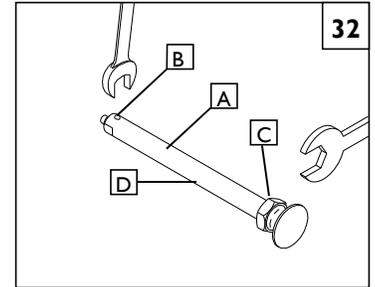
1. Juego de llaves hexagonales medida imperial
2. Juego de llaves hexagonales medida métrica
3. Juego de llaves fijas medida imperial
4. Juego de llaves fijas medida métrica
5. Llave dinamométrica
6. Juego de vasos hexagonales medida imperial
7. Juego de vasos hexagonales medida métrica
8. Destornilladores Phillips y de punta plana



**E. AJUSTE DE LA TUERCA DEL EJE DE LA RUEDA TRASERA** 32

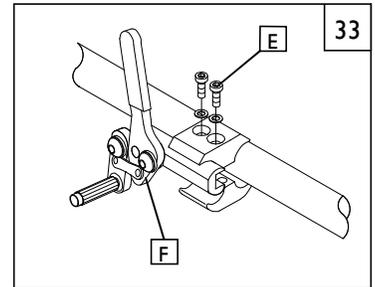
Los casquillos deben mantenerse en buen estado para un funcionamiento correcto de la silla de ruedas.

- Para ajustar el eje (A) necesitará una llave de  $\frac{3}{4}$ " para girar las tuercas exteriores del eje (C).
- También necesitará una llave de  $\frac{1}{2}$ " para fijar el cojinete de bolas (B), situado en el extremo opuesto al eje, e impedir que el eje gire.
- Gire la tuerca exterior del eje (C) en el sentido de las agujas del reloj para ajustar.
- La holgura debería ser de cero a .010-in pulgadas.

**F. FRENOS** 33**1. Freno de montaje alto**

- Afloje los tornillos de la parte superior de cada abrazadera (E). No intente quitar los tornillos uno a uno.
- Deslizar el conjunto hacia la rueda trasera hasta que la pieza (F) se introduzca en la cubierta para impedir el movimiento de la rueda, cuando esté en posición de frenado.
- Ajuste la posición del ángulo.
- Apretar los tornillos.

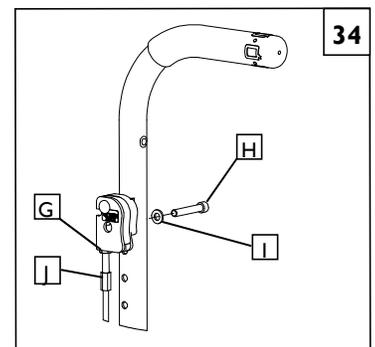
**NOTA:** Utilice un par de apriete de 11,3 Nm [100 pulg.-lbs] cuando ajuste los frenos de las ruedas.

**G. FRENOS DE CUBO** 34**1. Para ajustar los cables**

- Afloje la contratuercia (J) con una llave de 10 mm.
- Gire el tornillo de ajuste (G) hacia dentro o hacia fuera según sea necesario. Girando el tornillo hacia arriba se aflojará el cable, girando hacia abajo, se apretará el cable.
- Vuelva a apretar la contratuercia (F) contra el soporte de la palanca.
- Repita los pasos a-c para el lado opuesto de la silla según sea necesario.

**2. Para ajustar la posición de la palanca**

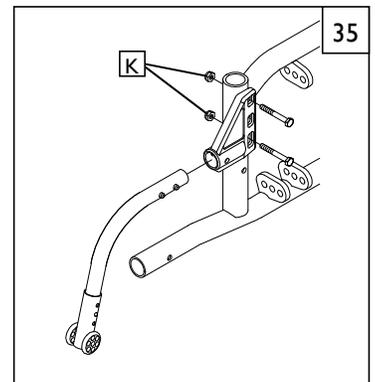
- Retire el tornillo Allen (H) y la arandela (I) de la palanca y del respaldo.
- Elija el orificio deseado en el respaldo para montar la palanca y vuelva a ajustar el tornillo y la arandela.
- Repita los pasos a-b para el lado opuesto de la silla.

**H. RECEPTOR DE TUBOS ANTIVUELCO** 35

**NOTA:** Los soportes antivuelco traseros se fijan con las piezas de sujeción de la pletina del eje (consulte el apartado de ajuste de la altura del asiento).

**1. Para ajustar la altura posterior del soporte antivuelco**

- Retire los dos tornillos hexagonales (K).
- Suba o baje el soporte según sea necesario.
- Volver a colocar y apretar los tornillos.



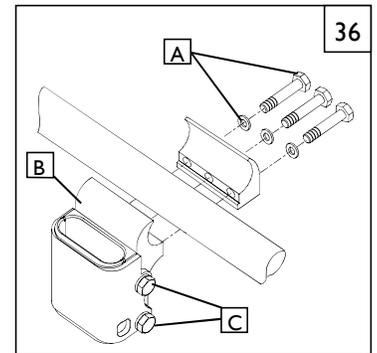
**I. ACOPLÉ DEL RECEPTOR DEL REPOSABRAZOS** 36**1. Montaje**

1. Enrosque los dos tornillos y las arandelas (A) a través del tubo lateral trasero del armazón, y en el receptor del reposabrazos ajustable en altura (B).
2. Ajuste los tornillos a 13,6 Nm [120 pulg-lbs].

**2. Ajuste**

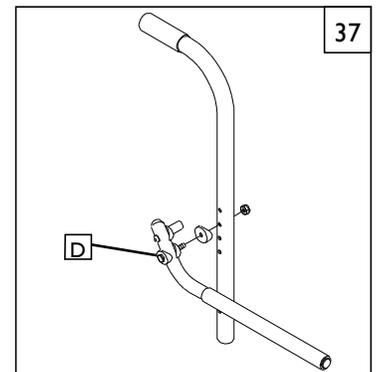
1. Para ajustar el reposabrazos en el receptor, afloje los 4 tornillos hexagonales (C) con una llave de 7/16".
2. Con el conjunto de piezas del reposabrazos en el receptor (B), presione firmemente en la parte exterior del receptor.
3. Mantenga la presión sobre el receptor y vuelva a ajustar dos de los tornillos de fijación (C).
4. Retire las piezas del reposabrazos y vuelva a ajustar los dos tornillos hexagonales.
5. El reposabrazos encajará firmemente en el receptor y disminuirá cualquier ruido que pueda resultar de la vibración.

**NOTA:** El receptor del reposabrazos puede compartir piezas de fijación con las piezas de freno de las ruedas si es necesario.

**J. REPOSABRAZOS ABATIBLES** 37**Ajuste**

Los reposabrazos abatibles son ajustables en altura (3 pulg - 7,5cm) moviendo los conjuntos de piezas hacia arriba o hacia abajo en los orificios pre-establecidos en los tubos del armazón del respaldo.

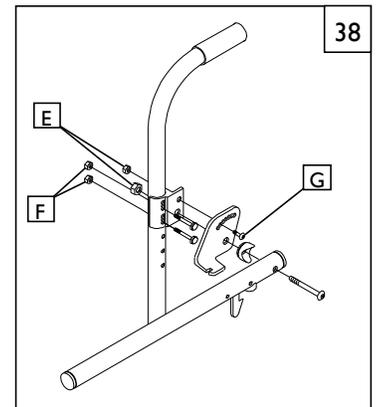
- a. Para ajustar el reposabrazos hacia arriba y hacia abajo, afloje el tornillo de ajuste de la leva (D).
- b. Gire el reposabrazos a la posición deseada.
- c. Vuelva a colocar y a apretar el tornillo.

**K. REPOSABRAZOS ABATIBLE CON BLOQUEO AJUSTABLE** 38**1. Ajuste de la altura**

- a. Retire las tuercas hexagonales del reposabrazos (E) y de la pletina de ajuste del ángulo (F) para liberar el reposabrazos y la pletina.
- b. Afloje los tornillos del soporte del brazo.
- c. Desplace el montaje hacia arriba o hacia abajo del tubo trasero en incrementos de 1 pulg. (2,5 cm) para lograr la altura deseada, o dentro de los orificios de montaje del brazo en incrementos de 1/4 pulg (0,6 cm).
- d. Vuelva a colocar y apretar las tuercas y los tornillos.

**2. Ajuste de ángulo**

- a. Afloje la tuerca hexagonal de la pletina de ajuste del ángulo (G).
- b. Incline el reposabrazos y la pletina hasta lograr el ángulo deseado.
- c. Ajuste la tuerca.

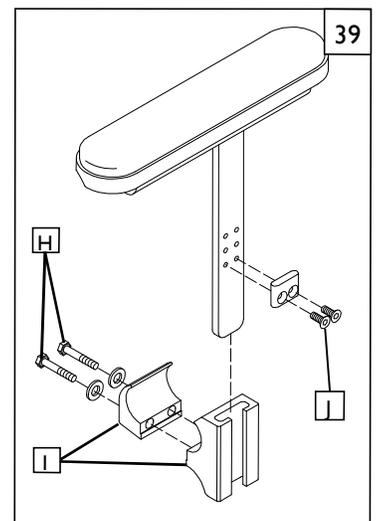
**L. REPOSABRAZOS EN FORMA DE T** 39**1. Ajuste lateral**

- a. Extraiga los tornillos del receptor (H).
- b. Mueva el receptor (I) hacia delante o hacia atrás hasta la posición deseada.
- c. Ajuste los tornillos a 13,6 Nm [120 pulg-lbs].

**2. Ajuste de la altura**

- a. Retire los tornillos del tope del brazo para niños (J).
- b. Utilizando uno de los tres orificios preajustados en el tubo del reposabrazos, ajústelo a la altura preferida.
- c. Vuelva a colocar y apretar las piezas de fijación a 13,6 pulg-lbs.

**NOTA:** El receptor del reposabrazos puede compartir piezas de fijación con las piezas de freno de las ruedas si es necesario.



**M. SISTEMA DE REPOSAPIÉS Z-FINITY™** 40 41 42

La posición del reposapiés es clave para mantener el cuerpo en la alineación adecuada y proporcionar un soporte estable para las piernas y el torso. Asegúrese de que su distribuidor autorizado de Sunrise Medical haya ajustado correctamente los reposapiés bajo asesoramiento de un profesional de la salud. El ajuste original no debe cambiarse sin consultarlo antes con dicho asesor médico. Los reposapiés deben bascular hacia fuera o retirarse completamente para las transferencias.

**NOTA** – Debe existir una distancia de al menos 5 cm entre el reposapiés y el suelo para evitar golpear obstáculos y correr el riesgo de caer o volcar.

**1. Colocación de la plataforma mediante la abrazadera giratoria**

- Afloje los dos tornillos de la abrazadera de rotación/ángulo (A).
- Gire el reposapiés/plataforma hasta alcanzar la posición y el ángulo deseados.
- Ajuste los tornillos de la abrazadera según la medida de torsión adecuada (NO EXCEDA una torsión máxima de 13,6 Nm [120 pulg-lb]).

**2. Colocación del reposapiés con separadores de plataforma**

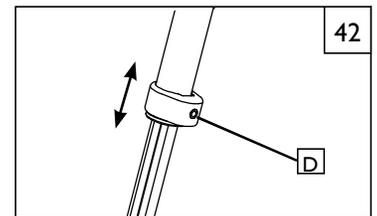
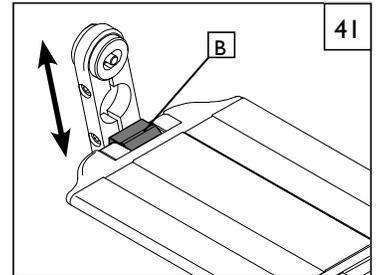
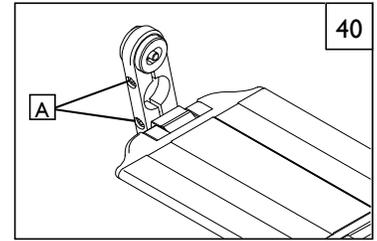
- Retire los separadores de la plataforma reposapiés (B).
- Deslice la plataforma reposapiés hasta la posición de profundidad deseada.
- Vuelva a colocar los separadores de plataforma.

**3. Ajuste del rango de altura (Reposapiés de montaje directo)**

- Ajuste la posición de montaje del reposapiés retirando el tornillo de cabeza de botón del orificio de ajuste y desplazando el conjunto de piezas hasta lograr la posición deseada.
- Apriete los tornillos según la medida de torsión adecuada (máximo de 13,6 Nm [120 pulg-lb]).

**4. Ajuste del rango de altura (Extensión del reposapiés de montaje)**

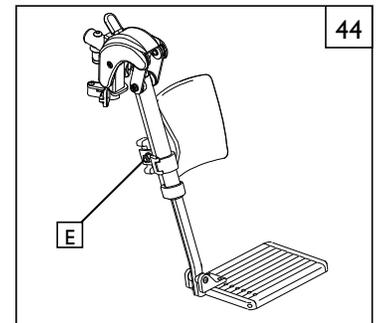
- Afloje el tornillo de ajuste (D).
- Deslice el tubo extensor del reposapiés hacia arriba o abajo, dentro del tubo del armazón, hasta lograr la altura deseada.
- Utilice un par de apriete de 13,6 Nm [120 pulg-lbs] al máximo.

**N. REPOSAPIÉS ARTICULADOS** 44**1. Ajuste de la altura del soporte para la pantorrilla**

- Afloje el tornillo de retención (E) situado en la parte trasera del conjunto para el soporte de la pantorrilla.
- Deslice el conjunto para el soporte de la pantorrilla hacia arriba o hacia abajo.
- Apriete la tuerca de retención (E) una vez que la almohadilla esté en la posición deseada.

**2. Ajuste de la altura del tubo de extensión**

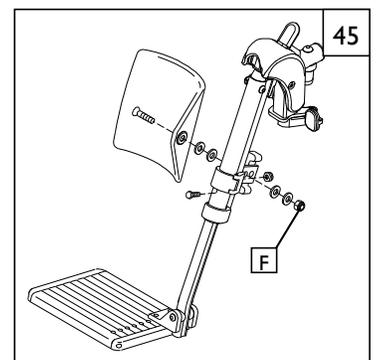
- (Consulte la sección "Ajuste de la altura del sistema abatible").

**O. REPOSAPIÉS ELEVABLE** 45**1. Ajuste de la altura del soporte para la pantorrilla**

- Afloje el tornillo de retención (F) situado en la parte trasera del conjunto para el soporte de la pantorrilla.
- Deslice el conjunto para el soporte de la pantorrilla hacia arriba o hacia abajo.
- Apriete la tuerca de retención (F) una vez que la almohadilla esté en la posición deseada.

**2. Ajuste de la altura del tubo de extensión**

- (Consulte la sección "Ajuste de la altura del sistema abatible").



**P. REPOSAPIÉS AJUSTABLE EN ÁNGULO PARA NIÑOS Y ADULTOS** 46 47**1. Ajuste de la altura**

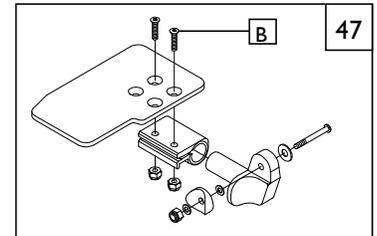
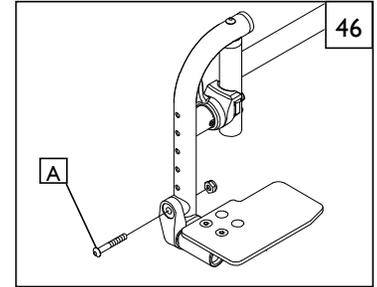
- a. Retire el perno de sujeción del tubo del armazón (A).
- b. Desplace el conjunto de piezas del reposapiés a la altura deseada.
- c. Los reposapiés izquierdo y derecho estarán normalmente a la misma altura.
- d. Vuelva a colocar y a apretar el tornillo.

**2. Ajuste de ángulo**

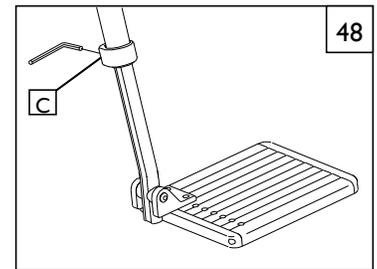
- a. Afloje las piezas de fijación (B) hasta que la abrazadera ajustable y las plataformas reposapiés giren libremente sobre el tubo de montaje.
- b. Ajuste el ángulo de la plataforma.
- c. Ajuste las tuercas.

**3. Ajuste de posición**

- a. Retire las piezas de fijación de la plataforma reposapiés (B).
- b. Lleve la plataforma reposapiés a la posición deseada.
- c. Vuelva a colocar y apretar los tornillos.

**Q. PLATAFORMA DE ALUMINIO** 48**1. Ajuste de la altura**

- a. Retire los tornillos de fijación (C) del tubo del armazón.
- b. Desplace el conjunto de piezas de la plataforma a la altura deseada.
- c. El ajuste a cada lado de la plataforma tendrá normalmente la misma altura.
- d. Vuelva a colocar y apriete los tornillos.

**R. PLATAFORMA A 90°** 49**1. Ajuste de la altura**

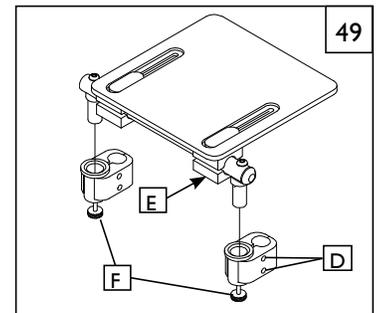
- a. Afloje las tuercas del conjunto de la abrazadera de la plataforma (D).
- b. desplace las abrazaderas de la plataforma a la altura deseada.
- c. Ajuste las tuercas.

**2. Ajuste de ángulo**

- a. Afloje las tuercas situadas debajo del conjunto de piezas de la plataforma (E) hasta que la abrazadera ajustable gire libremente sobre el tubo de apoyo.
- b. Ajuste el ángulo de la plataforma.
- c. Deslícela hacia delante o hacia atrás para colocarla correctamente.
- d. Ajuste las tuercas.

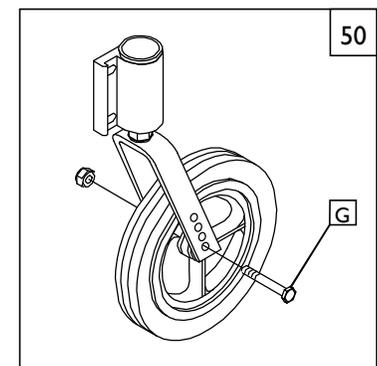
**3. Extracción de la plataforma reposapiés**

- a. Desenrosque los pomos de sujeción (F) y levántelos para extraerlos del conjunto de piezas de la abrazadera.

**S. HORQUILLAS DE RUEDAS DELANTERAS** 50**1. Ajuste de la rueda delantera**

- a. Afloje el tornillo (G) y retire la rueda delantera.
- b. Cambie el tamaño de la rueda y/o coloque la rueda hacia arriba o hacia abajo en los orificios pre-establecidos (a 1 pulg. o 2,5 cm de distancia) en la horquilla de la rueda.
- c. Vuelva a colocar el tornillo y apriételo firmemente.
- d. Repita con la otra rueda.

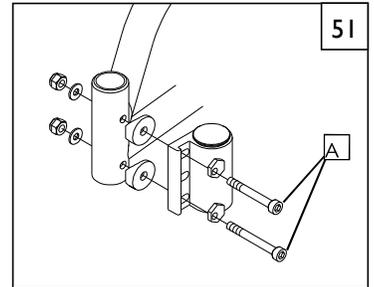
**NOTA:** Las horquillas de dos orificios de las ruedas delanteras permiten intercambiar las ruedas de 5", 6" y 8" y ajustar la altura del asiento. Estos cambios pueden afectar a la altura del suelo al asiento.



**T. SOPORTES DE HORQUILLA** 51 52 53

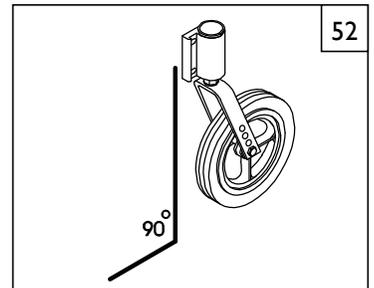
**1. Ajuste de ángulo**

- Aflove los tornillos (A) que fijan el sistema de piezas de la rueda delantera hasta que las arandelas excéntricas puedan girar libremente.
- Coloque un triángulo rectángulo grande contra una superficie plana de trabajo y la superficie delantera del soporte de horquilla. Esto alineará el eje de rotación del vástago de la rueda perpendicular a la superficie plana.
- Alinee y vuelva a apretar los dos tornillos excéntricos.
- Repita el proceso para la otra rueda delantera.



**2. Ajuste de ángulo: Soportes de horquilla con opción de tránsito**

- Aflove los tornillos (B) que fijan el sistema de piezas de la rueda delantera.
- Coloque un triángulo rectángulo grande contra la superficie plana y la superficie delantera del soporte de horquilla. Esto alineará el eje de rotación del vástago de la rueda perpendicular a la superficie plana.
- Alinee y vuelva a apretar los dos tornillos excéntricos.
- Repita el proceso para la otra rueda delantera.



**U. PROFUNDIDAD DEL ASIENTO** 54 55

**1. Ajuste de la pletina giratoria**

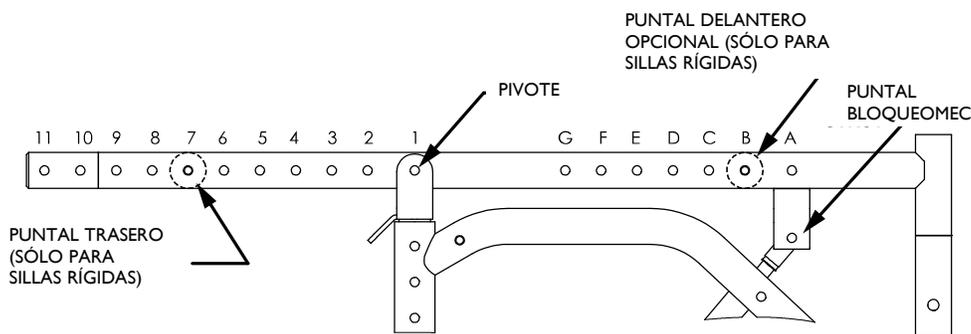
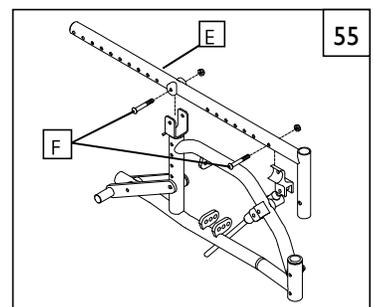
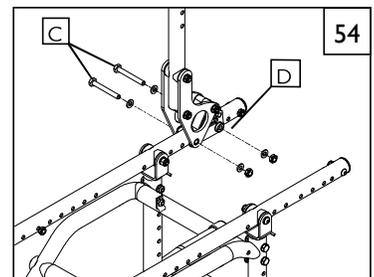
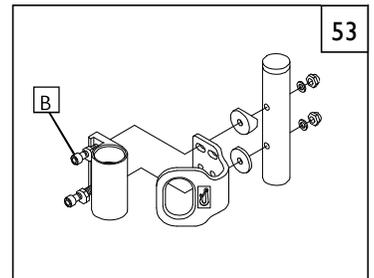
- Retire los tornillos (C) que fijan la pletina giratoria del respaldo (D) al tubo del asiento basculante.
- Coloque la pletina giratoria del respaldo en los orificios pre-establecidos del tubo del asiento basculante. (Consulte la matriz a continuación).
- Vuelva a colocar el tornillo y apriételo firmemente.

**NOTA:** Puede solicitar a su distribuidor autorizado de Sunrise Medical una extensión del armazón trasero para armazones de 19 y 20 pulgadas de profundidad.

**2. Ajuste del tubo de basculación**

- Retire los pernos (F) de los soportes de basculación y de los montantes.
- Desplace el tubo de asiento basculante (E) para colocar los orificios adecuados del armazón de acuerdo con la matriz de abajo para el soporte basculante.
- Volver a colocar y apretar los tornillos.

**NOTA:** El ajuste de la posición del tubo del asiento basculante afectará el centro de gravedad de la silla y puede que sea necesario ajustar las ruedas a una posición más retrasada o más adelantada.

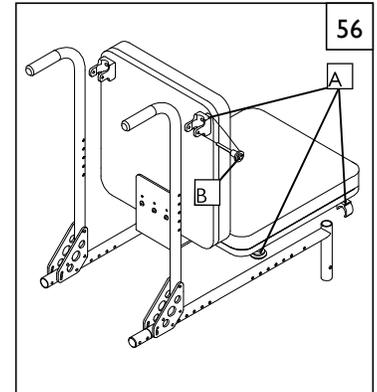


PROFUNDIDAD DEL ARMazón	PROFUNDIDAD DEL ASIENTO	POSICIÓN PLETINA TRASERA	POSICIÓN PIVOTE	POS. PUNTO BLOQUEO MEC	POSICIÓN TUBO PUNTO TRASERO	POSICIÓN TUBO PUNTO DELANTERO
13	11	2 & 4	1	A	6	B
14	12	3 & 5	1	A	7	B
15	13	4 & 6	2	B	8	A
16	14	5 & 7	2	B	9	A
17	15	6 & 8	3	C	9	A
18	16	7 & 9	3	C	5	A
19	17	8 & 10	4	D	11	A
20	18	9 & 11	4	D	7	A

**V. RESPALDO RÍGIDO Y BASE DE ASIENTO** 56**1. Colocación/Extracción**

- a. Coloque el asiento y el respaldo en el armazón.
- b. Coloque las abrazaderas en la base del asiento y en los tubos traseros.
- c. Inserte los pasadores de liberación rápida (A) a través de los orificios de montaje de los tubos del respaldo y la base.
- d. Para extraer el asiento, invierta el proceso anterior.

**NOTA:** Puede estar equipado con asientos JAY Fit o convencionales (consulte las instrucciones sobre los asientos en el manual del propietario).

**W. TILT-IN-SPACE (BASCULACIÓN)** 57 58 59**1. Ajuste de basculación**

- a. Retire el pasador para liberar el gatillo (C).
- b. Presione la palanca de freno (D), colóquela en la posición de basculación deseada y suelte la palanca.
- c. Vuelva a colocar el pasador para liberar el gatillo.

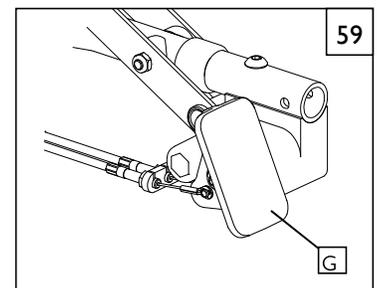
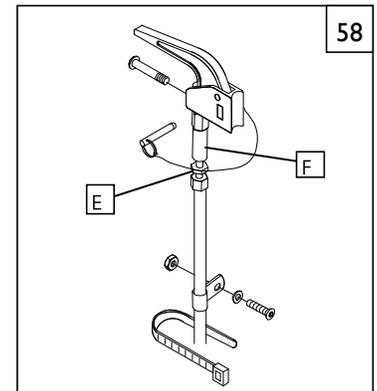
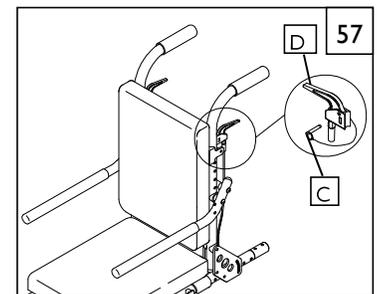
**2. Ajuste del mecanismo de basculación**

- a. Gire la contratuerca (E) en el sentido de las agujas del reloj.
- b. Gire la pieza de ajuste del cable (F) hasta que el cable no quede más flojo.
- c. Ajuste la contratuerca.

**NOTA:** Se recomienda que los ajustes del mecanismo de basculación se lleven a cabo por proveedores autorizados de Sunrise Medical.

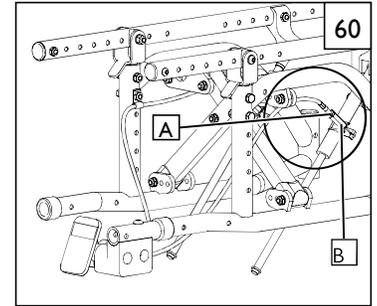
**3. Basculación mediante pedal**

Al presionar el pedal (G) se libera el mecanismo de bloqueo, permitiendo que el asiento y el respaldo basculen. Al soltar el pedal, el carril de basculación queda bloqueado.



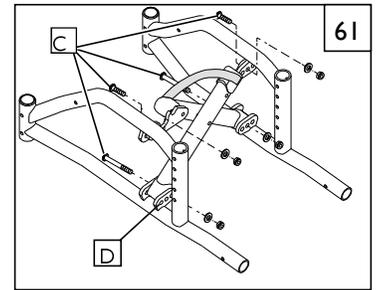
**X. AJUSTE DEL CABLE** 60

1. Afloje la contratuerca (A) del adaptador (B) con una llave de 10 mm.
2. Con una llave de 3/8-in", gire el adaptador en el sentido de las agujas del reloj como se muestra para eliminar la flojedad del cable. Si el asiento no mantiene firmemente el ángulo de basculación, es posible que los cables estén demasiado tensos y necesite girar el adaptador en sentido contrario a las agujas del reloj.
3. Una vez obtenido el ajuste adecuado, vuelva a apretar la contratuerca contra el adaptador.
4. Repita para el lado opuesto de la silla según sea necesario.

**Y. CRUCETA** 61**Ajuste**

1. Retire los cuatro tornillos (CA) que sujetan la cruceta a los laterales del armazón.
2. Desplace la cruceta hasta la posición deseada en las lengüetas (D).
3. Vuelva a colocar y apriete los tornillos.

**NOTA:** Alinee los tornillos a través de los orificios de las lengüetas que corresponden a cada lado. Vuelva a apretar los tornillos a 11,3 Nm [100 pulg-lbs]. Las crucetas ofrecen 2" (5 cm) de anchura adicional para crecimiento.

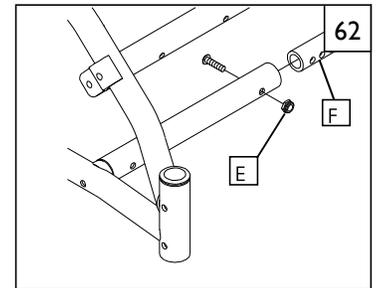
**Z. ENSAMBLE DEL TUBO DE REFUERZO** 62

**NOTA-** Los tubos de refuerzo se instalan en sillas rígidas.

**Ajuste del Ancho**

1. Retire las piezas de sujeción (E) de todos los tubos de refuerzo.
2. Deslice la extensión ajustable (F) hasta la anchura deseada.
3. Vuelva a colocar y ajuste los tornillos del asiento en los tubos de refuerzo.

**NOTA-** Los tubos de refuerzo ofrecen 2" (5 cm) de ajuste de anchura disponible. Los cambios de tamaño pueden necesitar una base de asiento y plataformas más grandes. Llame a su distribuidor autorizado de Sunrise Medical para obtener más detalles. A no ser que se indique lo contrario, utilice una torsión de ajuste de 11,3 Nm [100 pulg-lbs] cuando realice este ajuste.



**AA. BASE DEL ASIENTO PARA CRECIMIENTO** (opcional) 63 64**1. Desmontaje y montaje de la base del asiento**

- a. Para desmontarla, sujete la parte delantera de la base del asiento y tire firmemente hacia arriba hasta que los clips de montaje del asiento (A) se separen del armazón.
- b. Para volver a montarla, coloque la base del asiento en el riel del armazón como desee y presione firmemente hacia abajo en el sitio donde se sujeta a los clips de montaje del asiento. Asegúrese de encajar los cuatro clips de montaje en los rieles del armazón.

**NOTA-** La parte trasera del asiento llevará etiqueta.

**⚠ ADVERTENCIA**

Compruebe la fijación correcta tirando ligeramente hacia arriba de la base del asiento. No debe moverse hacia arriba. De no comprobar la fijación correcta, pueden producirse lesiones si los clips de montaje del asiento no están bien asentados.

**2. Ajuste de la anchura de la base del asiento**

- a. Retire las piezas de sujeción (B) que fija cada clip de montaje del asiento (A) a la base del asiento.
- b. Coloque los clips de montaje del asiento en la posición deseada y vuelva a colocar los tornillos. Cada orificio es de .5-in pulg. (1 cm) aparte de un total de 2 pulg. (5 cm) de rango de ajuste de anchura.

**NOTE-** Apriete los tornillos a 11,3 Nm [100 pulg-lbs].

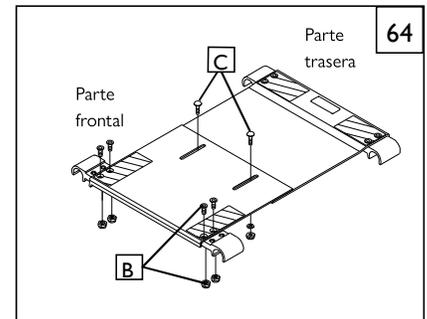
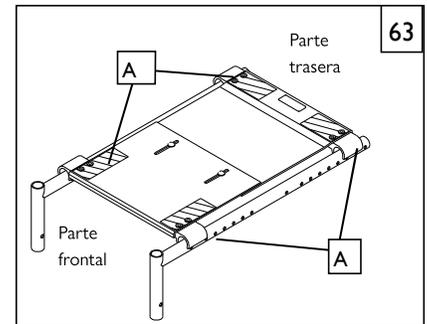
- c. Repita los pasos "a" y "b" para cada clip de montaje.

**NOTA-** Ambos lados deben montarse en la misma posición de orificio.

**3. Ajuste de la profundidad de la base del asiento**

- a. Afloje las dos contratuercas (C) de la parte inferior de la base del asiento que sujetan la base del asiento delantero a la base del asiento trasero.
- b. Vuelva a colocar la base del asiento a la longitud deseada, y vuelva a colocar las contratuercas.

**NOTE-** Apriete las contratuercas a 11,3 Nm [100 pulg-lbs].

**BB. COMPROBACIÓN**

Después de haber montado y ajustado la silla, ésta debe rodar con facilidad y suavidad. Todos los accesorios deben funcionar suavemente. Si se produce algún problema siga los siguientes procedimientos:

1. Revise las secciones de configuración, verificación y guía de funcionamiento con el fin de asegurarse de que la silla está correctamente preparada.
2. Estudie la guía de localización de averías.
3. Si el problema persiste, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Sunrise Medical. Consulte la página de introducción para ponerse en contacto con el servicio de atención al cliente de Sunrise Medical.

**PLACA DE IDENTIFICACIÓN**

La placa de identificación se encuentra en los tubos de la cruceta, así como en una etiqueta del manual de instrucciones. La placa indica el nombre exacto del modelo y proporciona diversa información técnica. Para un pedido de piezas de repuesto o una reclamación, facilite la siguiente información:

- Número de serie
- Número de pedido
- Mes / Año

**EJEMPLO**



**ISO 7010-M002**  
**Debe leerse el manual/libro de instrucciones.**  
**(Icono azul)**

SUNRISE MEDICAL ha obtenido el certificado de calidad ISO 13485, el cual confirma la calidad de sus productos en todo momento, desde el inicio del proceso de desarrollo del producto, hasta su posterior producción. Este producto cumple las normas establecidas en las regulaciones de la UE y del Reino Unido Los accesorios y equipamiento opcionales se encuentran disponibles con un coste adicional.

El sistema de gestión de SUNRISE MEDICAL cuenta con las certificaciones EN ISO 13485 e ISO 14001.

SUNRISE MEDICAL ha obtenido el certificado de calidad ISO 13485, el cual confirma la calidad de sus productos en todo momento, desde el inicio del proceso de desarrollo del producto, hasta su posterior producción. Este producto cumple con los requisitos marcados por la CE y el Reino Unido. Los accesorios y equipamiento opcionales se encuentran disponibles con un coste adicional.

NOTA: Información general para el usuario No seguir estas instrucciones puede resultar en daños físicos, daños al producto o daños para el medio ambiente.

Aviso al usuario y/o paciente: cualquier incidente grave que haya ocurrido en relación con el dispositivo debe comunicarse al fabricante y a la autoridad competente del Estado Miembro en el que esté establecido el usuario y/o el paciente.

<b>TIPO:</b>	Nombre del producto, número de referencia (SKU)
	La pendiente máxima segura con ruedas anti vuelco depende de la configuración de la silla de ruedas, la postura y las capacidades físicas del usuario.
	Ancho del asiento
	Profundidad del asiento
	Peso máx. del usuario
	Máxima pendiente
	Marca de UKCA (Conformidad evaluada en el Reino Unido)
	Marca CE
	Consulte las instrucciones de uso
	Fecha de fabricación
	Número de serie
	Este símbolo significa Dispositivo Médico.
	Dirección del fabricante
	Sometido a pruebas de choque (crash-tested) de acuerdo con la norma ISO 7176-19:2008
	Dirección del importador
	Representante autorizado en Europa
	Persona responsable en el Reino Unido
	Dirección del representante en Suiza

Como fabricante, SUNRISE MEDICAL, declara que este producto se ajusta a los requisitos del Reglamento de Dispositivos Médicos (2017/745).

**B4Me - Adaptaciones especiales**

Sunrise Medical recomienda encarecidamente que para garantizar que su producto fabricado a través del servicio de sillas personalizadas B4Me funcione según lo previsto por el fabricante; toda la información proporcionada con su producto B4Me se lee y se comprende antes de utilizarlo por primera vez. Sunrise Medical también recomienda que dicha información no se deseche después de leerla, sino que se guarde de forma segura para futuras referencias.

**Combinaciones de dispositivos médicos**

Puede que sea posible combinar este dispositivo médico con uno o más dispositivos médicos u otros productos. La información sobre qué combinaciones son posibles se encuentra en [www.Sunrisemedical.co.uk](http://www.Sunrisemedical.co.uk). Todas las combinaciones enumeradas se han validado para cumplir con los Requisitos Generales de Seguridad y Rendimiento, sección 14.1 de la Regulación de Dispositivos Médicos 2017/745.

Puede encontrar asesoramiento sobre las combinaciones, y el montaje en [www.SunriseMedical.es](http://www.SunriseMedical.es)

**En España:**

Ver el documento “Condiciones Generales de Garantía” que acompaña a este manual de usuario. También disponible en [www.sunrisemedical.es](http://www.sunrisemedical.es) sección “Condiciones Generales de Venta”.

**En Norteamérica:****A. PARA TODA LA VIDA**

Garantía del armazón y cruceta (si corresponde):

1. Aunque la vida útil prevista de esta silla de ruedas es de cinco años, Sunrise garantiza el armazón y cruceta contra defectos de material y mano de obra de por vida o mientras el comprador original sea propietario de la silla.
2. Esta garantía no cubre si:
  - a. La silla ha sido sometida a abusos
  - b. La silla no recibe el mantenimiento recomendado en el manual de instrucciones
3. La silla se transfiere a una persona distinta del propietario original.

**B. CONDICIONES GENERALES**

Ver el documento “Condiciones Generales de Garantía” que acompaña a este manual de usuario. También disponible en [www.sunrisemedical.es](http://www.sunrisemedical.es) sección “Condiciones Generales de Venta”.

**Respaldo con tensión ajustable (Ballistic y 3DX Vented)**

Cada respaldo con tensión ajustable es inspeccionado y probado cuidadosamente para proporcionar el mejor servicio. Cada respaldo con tensión ajustable está garantizado contra defectos de los materiales o de mano de obra por un período de doce (12) meses a partir de la fecha de compra, si se usa de manera normal. En caso de presentarse defectos en los materiales o mano de obra dentro del período de doce meses a partir de la fecha de compra original, Sunrise Medical a su criterio lo reparará o reemplazará sin cargo alguno. Esta garantía no se aplica en casos de pinchazos, desgarros o quemaduras. Las reclamaciones y reparaciones serán procesadas a través del distribuidor autorizado de Sunrise Medical donde adquirió el producto. Con excepción de las garantías expresas aquí establecidas, se excluyen todas las demás garantías, incluyendo las garantías implícitas de comercialización y las garantías de idoneidad para un propósito en particular. No existe ninguna garantía que se extienda fuera de la descripción aquí establecida. Los recursos en caso de incumplimiento de las garantías expresas se limitan a la reparación o sustitución de los productos. Los daños por violación de cualquier garantía en ningún caso incluirán ningún daño consecuencial ni excederá el costo de los bienes vendidos fuera de especificaciones.

**C. LIMITACIONES**

1. La garantía no cubre los siguientes casos:
  - a. tapizados, cubiertas, cámaras, almohadillados, forros de empuñadura
  - b. daños por desatención, accidente, uso inapropiado, o por instalación o reparación incorrectas.
  - c. modificaciones realizadas sin el consentimiento escrito de Sunrise Medical.
  - d. daños causados por usuarios con un peso superior al indicado en el manual de usuario.

2. Esta garantía quedará ANULADA si la etiqueta original con el número de serie de la silla es eliminado o alterado.
3. Esta garantía sólo se aplica en EE.UU. y Canadá. Consulte a su representante local los datos sobre la validez de garantías internacionales.
4. Esta garantía no es transferible y sólo se aplica a la primera compra realizada de esta silla de ruedas a través de un distribuidor autorizado de Sunrise Medical.

**D. NUESTRO DEBER**

Nuestra única responsabilidad es reparar o reemplazar piezas cubiertas por la garantía. Esto se llevará a cabo como recurso exclusivo por daños indirectos o derivados.

**E. SU DEBER**

1. Mientras esta garantía esté en vigor, obtenga del distribuidor autorizado de Sunrise Medical donde adquirió la silla la aprobación previa para la devolución o reparación de las piezas cubiertas por la garantía.
2. Devuelva la silla de ruedas o la(s) pieza(s), a portes pagados, a la locación asignada de Sunrise Medical.
3. Pagar los costes de mano de obra y reparación, desmontaje o instalación de piezas.

**F. AVISO AL CONSUMIDOR**

1. Si la ley lo permite, esta garantía sustituye a cualquier otra garantía (escrita u oral, expresa o implícita, incluida la garantía de comerciabilidad o idoneidad para un fin determinado).
2. Esta garantía le otorga ciertos derechos legales. También puede tener otros derechos que varían de un estado a otro.

**G. INFORMACIÓN ADICIONAL DE GARANTÍA**

Para todos los bienes suministrados por Sunrise Medical Pty Ltd en Australia, nuestros productos cuentan con una garantía de Sunrise Medical que no excluye las leyes australianas del consumidor. Cliente tiene derecho a reclamar el reemplazo o reembolso tras comprobarse un fallo sustancial del producto e inclusive a una indemnización por cualquier otra pérdida o daño razonablemente previsibles. El cliente también tiene derecho a reclamar la reparación o reemplazo de los productos que no cumplieren con los estándares aceptables de calidad, sin que dicho incumplimiento equivaliese a un fallo sustancial de la unidad. Los beneficios de esta garantía se suman a otros derechos y recursos bajo una ley relacionada con los productos a los cuales aplica la garantía.

Anote aquí el número de serie de su silla para futura referencia:

(La etiqueta con el número de serie se encuentra en la parte delantera derecha del armazón).

Sunrise Medical S.r.l.  
Via Riva, 20 – Montale  
29122 Piacenza  
Italia  
Tel.: +39 0523 573111  
www.SunriseMedical.it

Sunrise Medical AG  
Erlenauweg 17  
CH-3110 Münsingen  
Schweiz/Suisse/Svizzera  
Tel: +41 (0)31 958 3838  
www.SunriseMedical.ch



Sunrise Medical AS  
Delitoppen 3  
1540 Vestby  
Norge  
Telefon: +47 66 96 38 00  
post@sunrisemedical.no  
www.SunriseMedical.no

Sunrise Medical AB  
Neogatan 5  
431 53 Mölndal  
Sweden  
Tel.: +46 (0)31 748 37 00  
post@sunrisemedical.se  
www.SunriseMedical.se

MEDICCO s.r.o.  
H – Park, Heršpická 1013/11d,  
625 00 Brno  
Czech Republic  
Tel.: (+420) 547 250 955  
Fax: (+420) 547 250 956  
www.medicco.cz  
info@medicco.cz  
Bezplatná linka 800 900 809

Sunrise Medical Aps  
Mårkærvej 5-9  
2630 Taastrup  
Denmark  
+45 70 22 43 49  
info@sunrisemedical.dk  
www.Sunrisemedical.dk

Sunrise Medical Australia  
11 Daniel Street  
Wetherill Park NSW 2164  
Australia  
Ph: +61 2 9678 6600  
enquiries@sunrisemedical.com.au  
www.SunriseMedical.com.au

Sunrise Medical (US) LLC  
North American Headquarters  
12002 Volunteer Blvd.  
Mount Juliet, TN 37122, USA  
(800) 333-4000  
(800) 300-7502  
www.SunriseMedical.com



Sunrise Medical GmbH  
Kahlbachring 2-4  
D-69254 Malsch  
Deutschland  
Tel.: +49 (0) 7253/980-0  
Fax: +49 (0) 7253/980-222  
www.SunriseMedical.de



Sunrise Medical Ltd.  
Thorns Road  
Brierley Hill  
West Midlands  
DY5 2LD  
England  
Phone: 0845 605 66 88  
Fax: 0845 605 66 89  
www.SunriseMedical.co.uk



Sunrise Medical S.L.  
Polígono Bakiola, 41  
48498 Arrankudiaga – Vizcaya  
España  
Tel.: +34 (0) 902142434  
Fax: +34 (0) 946481575  
www.SunriseMedical.es

Sunrise Medical Poland  
Sp. z o.o.  
ul. Elektronowa 6,  
94-103 Łódź  
Polska  
Telefon: + 48 42 275 83 38  
Fax: + 48 42 209 35 23  
E-mail: pl@sunrisemedical.de  
www.Sunrise-Medical.pl

Sunrise Medical B.V.  
Defensiedok 20  
3433 NE Nieuwegein  
The Netherlands  
T: +31 (0)30 – 60 82 100  
F: +31 (0)30 – 60 55 880  
E: info@sunrisemedical.nl  
www.SunriseMedical.nl



Sunrise Medical HCM B.V.  
Vossenbeemd 104  
5705 CL Helmond  
The Netherlands  
T: +31 (0)492 593 888  
E: customerservice@sunrisemedical.nl  
www.SunriseMedical.nl  
www.SunriseMedical.eu  
(International)

Sunrise Medical S.A.S  
ZAC de la Vrillonnerie  
17 Rue Mickaël Faraday  
37170 Chambray-Lès-Tours  
Tel : + 33 (0) 2 47 55 44 00  
Email: info@sunrisemedical.fr  
www.SunriseMedical.fr

Sunrise Medical Canada Inc.  
1000 Creditstone Rd., Unit #2  
Concord, ON, L4K 4P8,  
Canada  
Phone: 1-800-263-3390  
Fax: 1-800-561-5834  
www.SunriseMedical.ca



©2025 Sunrise Medical (US) LLC  
MK-100208 Rev. D 2025-02-26